SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros

Maison

HIBER

6, Rue Lamartine

GER

Spécialités

de Terre Artichauts

Maisons d'achat

Correspondencia telegratica. ESTARELLAS Sains-du-No.

AIN-TAYA ZERALDA

Télégrammes

Para buenos retratos RUL-LAN

siempre RUL-LAN

Diploma en la Exposición Internacional de 1927. Fotógrafo de la Ecxma. Diputación Provincial de Balcares. De la Royal Photographic Society of the Great Britain. Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1

Encargue sus ampliaciones a RU - AN. Uitima novedad ampliaciones al cioro-bromuro El mejor papel para ampliaciones.

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Calles de Mar y Granvia SOLLER- (Mallorca)

omiers de iamejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

63				200	
large	De 0'60				
III.	De 0'71	а.	0'80	m.	
	De 0'81	a.	0,80	m,	
500	De 0'91	a.	1'00	m.	
ed	De 1'01	a .	1'10	m.	
hasta	De 1'11				
20	De 1'21	a .	1'30	m.	100 TO
SOMIKES	De 1'31				
	De 1'41				
623	De 1'41		1'50		1032

Télégrammes: ABEDE Marseille

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS ORANGES-BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. Arbona & ses Fils MICHEL ARBONA FILS

SUCCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

Casa MIGUEL

Fundada en 1904

Comisión exportación de:

Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones Trabajo esmerado y de absoluta confianza

IMPORTATION EXPORTAT MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo OIMAMAME et corne fraiche et séche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Rue Cayrade DECAZEVILLE

IMPORTATION: EXPORTATION

TRUITS TRAIS ET SECS

J. Ballester

2. Bue Crudère. - MARSEILLE Adresse télégraphique: Hormiga Marseille Téléphone Permanent 8-8

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de BANANES,



11 15 Cours Juliem (anciennement Bd. Garibaldi)

TELEPHONE MARSEILLE JASCHERI MARSEI E

Frutas frescas y secas

Especialmente naranjas, mandarinas y bananas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica. ESTARELLAS Sains-du-Nord

Teléfono 58.

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo el tiempo del año

FRANCISCO P

LER (Mallorca)

Telegramas: F. PONS

Teléfono 27

Aceite de oliva superior en latas de 10 kilos

Los envases se confeccionan en todos los tamaños y con gran solidez por tener fábrica propia

0

0

0

0

SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

00000000000000000000000

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares



D. Francisca Borrás Coll

Vda. de D. Pablo Mora

falleció en esta ciudad el día 20 de Marzo, a las dos de la madrugada,

A LA EDAD DE 84 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

= (E. P. D.) =

Sus atribulados hijos: D. Pedro, D. José y D. Pablo; hijas políticas: D.* Magdalena Nicolau, D.* Catalina Bauzá y D.* Francisca Payeras; nietos y nietas; hermana política, D.* Catalina Pastor viuda de Borrás; sobrinos, sobrinas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida, y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por lo que les quedarán agradecidos.

Los Ilmos, y Rdmos, señores Arzobispo-Obispo de Mallorca y Obispo de Huesca se han dignado conceder indulgencias, en la forma acostumbreda.

@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@@



EL IOVEN

ANDRÉS FIOL BUJOSA

Falleció en Alcira (Valencia) el día 15 de los corrientes

A LA EDAD DE 19 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

(E. P P.

Sus desconsolados padres: D. Francisco Fiol y D.* Catalina Bujosa; hermanas, Magdalenita y Barbarita; tíos y tías, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les ruegan se dignen elevar al Altísimo una oración por el eterno descanso del alma del finado, por lo que les quedarán altamente reconocidos.

ño

PANORAMA LOCAL

La efervecencia política en que va sumergiéndose España a medida que se avecina la consulta al cuerpo electoral para la celebración de elecciones municipales—que ahora hay quien, con razón o sin ella, esparce que no tendrá lugar en la fecha anunciada—no parece haber penetrado aún en esta ciudad, aquietada políticamente a perpetuidad a excepción de unos cortos períodos electorales. Si descontamos la serie de conferencias que viene celebrando de vez en cuando la novel agrupación política «Unión de Derechas» y alguna que otra reunión de algún Comité local, no vemos producirse aquí ninguna manifestación que delate la inminencia de un período de intensa actividad política. ¿A qué puede atribuirse esta pasividad a que parecen recluidos los partidos sollerenses? ¿A inseguridad de que se celebren las elecciones? ¿A no tener ultimados los trabajos previos?

Falta escasamente un mes para la fecha señalada por el Gobierno para que tengan lugar las elecciones municipales y la opinión sollerense no tiene la menor noticia de la forma cómo será planteada esta importante manifestación ciudadana ni de cómo estarán formados los cuadros contendientes. En el resto del país, una cosa parece concretarse con trazos precisos entre la nebulosa que presenta la próxima lucha: la pugna civil para la conquista de la opinión pública se desarrollará entre las ideologías de derecha contra las de izquierda, y aun diríamos mejor entre los elementos marxistas contra los opuestos a esta doctrina social. Los asomos de fascismo que han brotado con la presente primavera en algunas ciudades españolas no parecen ser por ahora motivo de inquietud: es flor exótica de difícil arraigo en nuestro temperamento meridional, opuesto a toda disciplina, que los residuos de un monarquismo intransigente desearía cultivar como elemento disolutivo del presente estado de cosas. En Sóller, pero, la actitud que presentan los diversos partidos políticos no aparece aún del todo despejada. Si bien la misma realidad es la que señala la línea divisoria entre lo que son elementos de derecha y los que lo son de izquierda, en los respectivos campos continúa la incógnita; así es que en este momento nadie conoce con exactitud los límites y contextura de las grandes coaliciones que habrán de enfrentarse el 30 del próximo Abril.

Nosotros, mientras no se produzca un hecho que indique lo contrario, continuaremos creyendo como verdadera la fecha anunciada para las elecciones, y nadie puede, en recto juicio, desentenderse de esta fecha a pretexto de las maniobras que realizan algunos grupos a quienes tal vez no convenga, si no quiere verse arrollado por ella y hallarse desprevenido a su llegada. Y de admitirse como buena, se reconocerá que ya es hora de ir exponiendo a la opinión pública los programas e ideologías que sustentan los diversos grupos políticos, para que puedan establecerse los primeros contactos entre aquellas fuerzas que tienen puntos afines que defender, a fin de hacer posible la formación de los grandes bloques a que la permanencia del sistema electivo mayoritario obligará de nuevo en las próximas elecciones, en que, sin predominio de unos grupos sobre los otros, se confeccione el programa de actuación común con el cual aspiren a la con-

quista de los sufragios del cuerpo electoral.-M. M. C

GLOSSARI

EL MON VA MALAMENT

El món va malament. Hi va la política —gran i menuda,—hi van els interessos de la Pau, tant com els interessos de cada trimestre—pobres «rentiers»!—; hi van les finances, hi va l'economia... Què es salva d'aquest desori? La salut, bona per ara, gràcies a Déu.

-Bé, però, ¿i els remeis?-Pregunta l'home ingenu.-Per a quan els deuen guardar?

Ah! tal vegada els guardam per unnecessari. Qui sap! Però, és que realment no n'hi ha, de remeis? Ben segur que n'hi ha d'haver, però el cas és que de tan complicades com són les necessitats dels homes. i tan espessa la xarxa d'interessos creats i... tan xerecs que som quan s'ha de carregar el mort al moro Muça, que els remeis millors fracassen si es volen aplicar a l'engròs.

En l'ordre econòmic, per exemple. Hem arribat a un punt que els paràsits congriats a l'empar de tota activitat positiva absorbeixen la saba necessària per a la vida normal de la indústria, el comerç, la navegació, etc. Ja n'hi podem dar de voltes: els paràsits sempre troben la manera d'absorbir la part major d'allò que el client pagu pel suministre o pel servei rebut. Muden les circumstàncies, però també els paràsits muden, per adaptar s'hi, llurs activitats protèi-

Un cas pràctic, amb perspectiva un poc forçada, expressament: Als Estats Units, a partir de la «llei seca» l'ús de l'alcohol com a beguda hi era interdit. Si, per caprici o pel que fós, el ciutadà nordamericà o l'estranger resident als E. E. U. U volia beure sucs alcohòlics havia d'acudir al contraban, formidable negoci paràsit nascut de la «llei seca», i havia de pagar aquell beuratge a deu, vint, cent vegades el seu just valor.

Prescindim a gratcient de la part moral de l'afer i de tot allò que no sia pròpiament el fet econòmic.

Avui diuen que als E.E. U.U. l' alcohol ja no serà una beguda interdita. Diriem, doncs, que el seu valor en diners ha de descendir fins al normal, que sembla hauria d'esser establert a base del preu de cost més un lògic benefici comercial. Doncs no; ho podeu tenir per ben segur: inevitablement passarà una altra cosa. Es clar que la desproporció entre el valor real i el preu de venda disminuirà poc o molt, però la llibertat d'entrada i la producció a l'interior determinaran una existència superior al consum i l' abundor de matèria farà indispensable un auxili de la venda. Ja tenim el paràsit a punt de fer el seu fet: L' agent de propaganda entrarà a oferir al venedor el seu concurs, que serà acceptat, i a l' endemà una col·lecció de barrals i tota mena d' encolles dançaran davant la imaginació del possible consumidor. Aquest acabarà pagant, pel seu gust o per la seva necessitat, una mica de suc, un altre poc de vidre, un altre poquet de presentació, i.. un caramull immens de propaganda!

I ja ha hagut de sortir el mot: la propaganda! Cosa excel·lent per tots els que en viuen. Plaga pitjor que les d'Egipte pels que, vulgues no vulgues, l'hem de pagar.

S' ha dit que els pobles més avançants són els que més despenen en propaganda. Jo crec que són els més infelissos.

Cal frenar i fer marxa enrera, perquè és irracional que un objecte que val dos per obra i gràcia dels empresaris de publicitat hagi de costar deu. Tot allò que es basteix damunt l'engany sols s'aguantarà apuntalant-se en la falsedat i, a final de comptes, és un llatrocini les conseqüències del qual paga tothom, fins els que en són autors o mers cómplices: la serp que es menjala cua.

I per això el món econòmic va aixì com a.

M. ARBONA OLIVER

COLABORACION

DESDE NUEVA-YORK

FRANKLIN D. ROOSEVELT

Los Estados Unidos ya tienen Presidente. La profunda crisis que ha conmovido todos los organismos políticos, morales y económicos de esta gran nación arrastró con la fuerza de un huracán la prosperidad legada por Coolidge a su sucesor, Hoover. No ha sido éste el causante directo de la grandiosa catástrofe nacional; pero él no estuvo a la debida altura de su responsabilidad como presidente de los Estados Unidos. Ha sido una víctima de las circunstancias, y a su memoria quedará para siempre unida la trágica realidad de este momento histórico, en el cual le sucede en la Casa Blanca Franklin Delano Roosevelt.

El ex-Gobernador de Nueva York ha jurado el cargo de Presidente de los Estados Unidos en medio de una tormenta de gigantescas proporciones dentro y fuera del país. Los problemas internacionales de Europa y de Asia entreligados a los de esta República y las relaciones con los países hispano-americanos no son tan graves, aún siéndolo mucho, como los de orden interno, principalmente económicos. La herencia que la administración republicana de Hoover entrega al partido demócrata es la más peligrosa que en su historia de siglo y medio ha tenido que afrontar un nuevo presidente. Las dificultades de orden interno de los días de Washington, Jefferson, Lincoln, Madison y Wilson palidecen ante las graves complicaciones del 4 de Marzo de 1933,

Mientras bajo las claridades de un sol de primavera, extendida la mano sobre un ejemplar de la Biblia que ha pertenecido a la familia Roosevelt por espacio de trescientos años, juraba amparar, defender y proteger la Constitución de los Estados Unidos, todos los bancos del país, en número de más de diez y ocho mil, estaban cerrados por orden de los Gobernadores de los Estados, únicamente funcionando los del pequeño Estado de Delaware. Nadie pudo sospechar jamás que la nación más poderosa y rica habría de llegar a una crisis de tal magnitud marcando el final y el principio de dos presidencias.

Sin embargo, los recursos del país expertamente encauzados por una administración patriótica y científica pueden restaurar en poco tiempo las antiguas condiciones económicas y salvar a los Estados Unidos de la ruina nacional que se llevaría en pos de sí la seguridad y el orden de otras naciones. Este sentimiento de una reacción inmediata bajo la dirección del partido demócrata inspirado por el nuevo presidente Roosevelt está como dibujado en todos los rostros que hasta ayer aparecían preocupados por las vacilaciones y falta de orientación del ex-presidente Hoover. Y a aumentar este sentimiento de reacción en la confianza pública ha influido en gran manera el sereno y meditado mensaje que Roosevelt leyó inmediatamente después de haber jurado, desde la escalinata del Capitolio de Washington, en presencia de cien mil ciudadanos que miraban en él al deseado salvador en esta hora de inquietud universal. En cada palabra del mensaje se mueve un impulso de energía y de voluntad encaminado a la acción inmediata. El Presidente pide la decidida cooperación del Congreso para resolver sin vacilaciones los problemas fundamentales de la administración, advirtiendo que las medidas que han de tomarse son las mismas que se tomarían en un caso de guerra ante el enemigo, añadiendo que si el Congreso tardara en resolver o entorpeciera su acción. asumiría los poderes constitucionales considerándose en posición de cumplir el juramento de amparar y proteger al pueblo de los Estados Unidos.

Esta resolución no puede demorarse.

Con los bancos cerrados en 48 Estados y con la profunda agitación comunista en New York, Chicago, Pittsburg y Detroit, en los instantes en que tomaba posesión de la Presidencia, el remedio tiene que ser radical y pronto. El tiempo perdido por Hoover y sus secretarios hay que recuperarlo cuanto antes. Rusia ha desarrollado en los Estados Unidos el espíritu de Espartaco, y los frumentarios del Siglo XX derribarán las fortalezas de esta civilización decadente y materialista si los que gobiernan permanecen inactivos o irresolutos.

El pueblo de los Estados Unidos cre que ayer, en la Casa Blanca, entró un Presidente.

MARCIAL ROSSELL.

New York, Hotel Walton.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

24 Marzo de 1893

Se ha prevenido a los Ayuntamientos, y el de esta villa lo ha hecho público para conocimiento del vecindario, que el día 1.º de Julio próximo empieza la sustitución de la medida por el peso en la venta de cereales y legumbres, y que el día 1.º del próximo Abril han de estar surtidos los Municipios de las romanas y básculas necesarias, para que sin inconveniente alguno puedan en la citada fecha empezara las transacciones de dichos artículos al peso, en lugar de a la medida, como hoy en general se viene efectuando.

Sabemos que la música de capilla que dirige D. Antonio Albertí, Pbro., convenientemente reforzada por músicos de la «Sociedad Filarmónica», ejecutará en las tardes del Jueve y Viernes Santos el Stabat Mater de Rossini, y que de tan bella como inspirada composición hanse empezado ya los ensayos.

Durante la semana actual se ha procedido con actividad a la colocación de las repisas para los faroles de gas, cuyo dibujo es sencillo y de buen gusto. Se han quitado algunos faroles ya, y es probable se aproveche la actual luna nueva, en que no se encienden, para uniformar algunos de los existentes que son nuevos y pueden aprovecharse, con los que se han elegido, cuya forma y dimensiones son casi las mismas.

El Notario D. José Llambías ha trasladado su domicilio a la casa n.º 9 de la calle de Cocheras.

Los habares que no han podido ser regados son ya mustios y casi secos, y lo mismo sucede con los demás sembrados. Por falta de oportunas lluvias, la cosecha de este año quedará reducida, si la situación no mejora en breve, a frutas de hueso, cuya florescencia se efectúa en los rigores del invierno, y probablemente de naranjas, pues que los árboles del regadio están en buen estado y aparecen muchas yemas o botones,

Con la solemnidad de todos los años ha tenido lugar esta mañana en la parroquial iglesia de esta villa la primera comunión de niños y niñas. Se han acercado a la Mess Eucarística 100 de los primeros y 93 de las últimas, componiendo un total de 193, a los cuales se ha repartido luego el rollo con que es de costumbre obsequiarlos.

Queda completamente terminada la fábrica del gas, en lo relativo a hernos, tuberías, colocación, de aparatos, etc. y falta muy poco para que lo queden también las obras de mampostería, de las cuales puede decirse que sólo quedan por hacer algunas más bien de adorno que necesarias, tales como la termina ción de las aceras, construcción de un depósito para aguas, cercado de la finca, etc. La Junta Directiva acordó, no obstante, que la inauguración se efectúe el día 15 de Abril proximo, a fin de que puedan quedar terminadas as instalaciones que se han solicitado, lo cual dará también lugar a que el Ayuntamiento tenga terminada la colocación de faroles del alumbrado público y se hayan hecho los empal· mes de los tubos de éstos con la cañería principal antes de que esté ésta llena de gas.

PUNTOS DE VISTA

EL PERIODO ELECTORAL

El período electoral estuvo siemprelimitado al margen de tiempo indispensable para realizar las propagandas políticas en favor de quienes aspiraban a representar a los pueblos. Tenía este período una dimensión que no podía dilatarse o abreviarse. Esa dimensión se ha ampliado ahora en tales términos que bien puede decirse que todo el año es período electoral.

stados

nunista

ourg |

omaba

oibams

tiempo

etarios

Rusia

Inidos

umen.

forta-

ente y

S cree

itró an

8

RAS

le 1893

conoci-

le Julio

medida

imbres,

de es.

anas y

venien.

pezarse

al peso,

general

dirige

temen.

ad Fi-

Jueves

osición

cedido

repisas

launos

actual

para

que st

es 80%

slada.

alle de

egados

sucede

rá re

eve, a

tua en

ente de

lio es

yemas

ha te

ión de

Mesa

de las

a 208

abrica

s, co.

as de

e que

ien de

mina.

depo-

c. La

que la

pro.

nadas

cual

iento

es del

npal-

inci-

En este punto se advierte hogaño como intervienen las realidades en el desenvolvimiento de las costumbres políticas con el desahucio de aquellos rancios convencionalismos que en tiempos no muy lejanos hicieron de la función electoral un juego de compadres. Antes bastaba que un candidato se diese una vueltecita por el distrito días antes de la elección, que estrechase campechanamente la mano a unos cuantos amigos y repartiese unas palabras amables prometiendo a los pueblos el oro y el moro, para que el éxito de la votación estuviese asegurado. Hoy ha variado totalmente la cosa. El candidato que aspiró a ganarse al cuerpo electoral tiene que lograrlo mediante una larga y continuada actuación. No basta ya darse unas vueltecitas por los pueblos en vísperas de la elección, ni disponer de la influencia de algún amigo o pariente adinerado, para salir triunfante. Es necesario hacer algo más. Hay que hacer llegar a los pueblos la voz de la sinceridad y demostrar que las conductas se ajustan a las pre dicaciones, que el valor que se ofrece como prenda de garantía política para merecer el honor de la representación popular, es propio, personal e intransferible, y no derivado de la influencia de ningún ricacho sobre las gentes de su servidumbre, o del traspaso de remotos ascendientes familiares.

En el actual estado de cosas no son los hombres, ni las organizaciones, las que se imponen a los pueblos, sino que son éstos los que hacen prevalecer su voluntad sobre las aspiraciones, los intereses o las conveniencias de las organizaciones y los hombres. Inútil es ahora que un grupo político se empeñe en sacar victorioso a un candidato, si éste, por sus ideales o por su historia, no es persona grata al cuerpo electoral. Hasta hace muy poco tiempo el pueblo sólo tenía un valor político pasivo, de acogotamiento servil a la voluntad de algún señorón que generalmente residía fuera del país, o de supeditación aborregada al imperativo de alguna organización lambién forastera. Ahora hay que contar con el pueblo—señoritos, obreros, Industriales, hombres de carrera, muje res,-para elegir a quién políticamente ha de representarle. Pierden, pues, el tiempo los que crean que para conseguir un acta de diputado basta llegar a las provincias el mes antes de la elección con una maleta atiborrada de tópicos y un buen paquete de manifiestos líticos para sugestionar a la opinion pública y apoderarse de su voluntad,

Otro aspecto que también debe tenerse muy en cuenta para justificar las posibilidades de éxito por parte de los candidatos, en el referente a la calidad de los servicios prestados a los pueblos, como título acreditativo del derecho o la esperanza de merecer la confianza popular para los fines de la repre sentación política. Suele creerse que sirven políticamente a los pueblos aquellos que consiguen beneficios para determinados vecinos de esos pueblos. Por ejemplo, el destino de un mozo a una guarnición, el nombramiento de un Peón caminero o la credencial de un sereno Estos servicios podrán beneficiar a tales o cuales vecinos de los pueblos. Pero no a los pueblos. En cambio, estará justificado que los pueblos otorguen sus sufragios a aquellas personas que con sus inspiraciones, sus influen-

conseguido medidas de gobierno o disposiciones legislativas que satisfagan aspiraciones o acrecienten el bienestar de los pueblos.

En esto de los servicios políticos hay que proceder con mucha cautela para que los favores particulares a determinadas personas no se consideren como prestaciones políticas a los pueblos. Conviene tamizar bien las calidades de los servicios repudiando como valores inútiles, desde el punto del interés gene-

La Exposición de Julio Ramis en Barcelona

El sábado día 4 del actual abrió, en las Galerías Syra de Barcelona, la exposición de sus telas nuestro particular amigo y paisano el joven pintor Julio Ramis.

Con tal motivo nos es grato informar a nuestros lectores del éxito alcanzado por nuestro joven artista con la citada exposición, por la que ha desfilado gran número de personas amantes de las Bellas Artes que han tenido para su producción pictórica frases muy laudatorias.

amb figures que amb els paisatges; per això en els retrats és més convincent que en les altres figures a les quals el pintor adjudica simultàneament un valor plàstic i una intenció crítica de moralista. I per aquesta mateixa raó ens sentim molt més atrets encara per aquelles notes, com «Calma», en les quals l'autor s'esforça a fer-nos sentir la poesía d'aquells patis clars i sedants que li deuen ésser familiars. (De La Publicitat).

Juli Ramis és un jove pintor mallorque que es presenta per primera vegada al públic de Barcelona amb una exposició de vint-i-quatre teles a les Galeries Syra.

Ramis és, indubtablement, un artista ben digne d'atenció. El conjunt d'aquestes obres que exhibeix pateix en gran manera d'aquesta afectació estilística que comentem. Una obsessió constant per l'estil, per la forma de dicció, es fa patent en quasi totes aquestes teles, en les quals la realitat gairebé no ha estat més que el punt de partida cap a una elucubració més intel·lectual que plàstica. El color hi és completament esbravat, la forma s' «autonomitza» completament del natural i tot pren un caràcter convencional ben allunyat, certament, de la concepció pictòrica que nosaltres entenem.

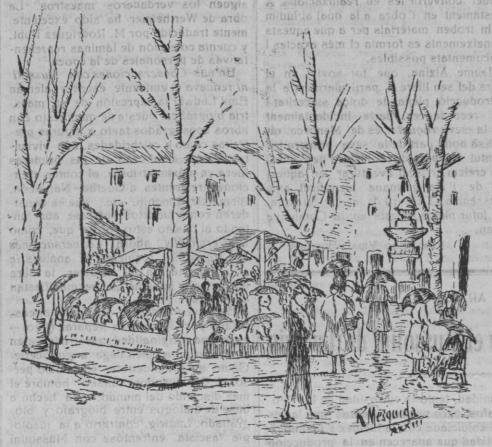
Amb tot, Ramis, que en aquestes teles convencionalistes se'ns mostra reduït per diverses modalitats, ben diferents l' una de l' altra, ens prova que té una sensibilitat desperta per al pur espectacle natural i quan—com en algún retrat—es deslliura, més o menys, de les seves preocupacions, obté resultats ben estimables, especialment en allò que fa referència als accidents formals. (De L' Opinió).

El pintor Julio Ramis manifiesta, en su obra, una visible tendencia a la formación de un sistema plástico que caracterice toda su producción. Su paleta se ejercita también dentro de una voluntaria limitación. Julio Ramis, pintor de Mallorca, forma parte de la escuela artística que reacciona contra aquel concepto exuberante y truculento de la «illa dauradas, y somete los paisajes y las figuras a la abstinencia de lo brillante. En los primeros—pese a algunas realizaciones excesivamente envesadas-Julio Ramis consigue crear determinadas zonas de considerable sensibilidad. Y en las figuras-entre las que señalarémos la composición titulada «Pagesia» y el retrato «Fraulein Almut», - obtiene también el artista soluciones de innegable gracia y de positiva sugestión, pese a la densidad excesiva de la fórmula y del procedimiento. (De La Noche).

En las mismas galerías, Julio Ramis expone un vasto conjunto de pinturas de tonalidades mate y masas recortadas. En algunos cuadros, a pesar de la adustez y técnica que este artista emplea, obtiene cierta armonía y entonación de color y logra transmitir bellos momentos de calma y reposo, como por ejemplo, en «A l'Olivar», «El Cornador», «Contrallum», «Calma» y otros paisajes de Sóller. (De El Noticiero Universal).

Por el resultado altamente satisfactorio conseguido por Julio Ramis en su
citada exposición, le felicitamos cordialmente, felicitación que hacemos extensiva a su padre, D. Antonio, y demás familiares, mientras hacemos fervientes
votos para que consiga ver realizados
sus anhelos de triunfo.

PROBLEMAS URBANOS



El actual mercado «cubierto».

Apunte de Rafael Mesquida.

Pintoresco aspecto que ofrece el mercado de Sóller en días de lluvia. Su visión, aunque deformada a través del trazo irónico del dibujante, da una perfecta idea de la necesidad que existe de resolver de una vez este inaplazable problema, por el que se interesó últimamente nuestro Ayuntamiento al acordar la construcción provisional de un mercado cubierto.

ral, aquellos que sólo respondan a razonen de conveniencia personal.

A esa politiquilla cominera y fulanista que remueve funcionarios con fines exclusivistas para crearse puntos de apovo electoral, se le pasó ya su tiem po. La República, cuyos prestigios debemos esforzarnos todos en mantener y enaltecer, no sólo debe cambiar el desenvolvimiento de las viejas instituciones políticas, sino también las particu laridades de la ética ciudadana. Los pueblos deben confiar su representación a quienes se hayan sacrificado por ellos en alguna ocasión, o a quienes se esti men capaces de sacrificarse por su prosperidad, dando de lado a los que pretenden conseguir con las actas relie ves vanidosos o valimientos para disfrutar situaciones ventajosas en la vida profesional o política. A nuevos tiempos, costumbres nuevas.

Si queremos reconstruir y dignificar el país, por lo primero que deberemos comenzar es por la purificación de la función electoral, que es la base de toda buena ordenación política, sin la cual es imposible que los pueblos se desenvuel van prósperamente.

ALBERTO CAMBA.

Se desea vender o alquilar

una casa con jardin de grande extensión, situada en la Piazuela de Ca'n E oi.

cias o su actuación perseverante hayan Para informes dirigirse a D. Jaime Domenses o su actuación perseverante hayan menge, Notario. Calle de Batach.—Sóller.

La citada exposición permaneció abierta hasta el lunes de esta semana.

Los cuadros expuestos por Julio Ramis eran 24. Aparte algunos retratos, los demás eran en su totalidad paisajes e impresiones de nuestro valle. Los títulos de esos cuadros eran los siguien

Retrats: Maternitat; El darrer preg; Pagesia, Autorretrat; Desferra humana; S'han adormit; Pensativa; Sr. Antoni Pizá; Fraulein Almut i Sr. Miquel Bauzá.

Paisatges: El safaretx; Contrallum (Ametlers); Port de Sóller; Calma; A Sóller; A l'Olivar; Olivar a l'estiu; El Cornador; Matí d'hivern; Pescadors; La serventa; Contrallum; A l'Olivar i A Pornalutx.

La crífica barcelonesa se ha ocupado de la exposición de nuestro paisano con frases que demuestran la impresión favorable que la obra de Julio Ramis ha producido en los círculos artísticos de aquella capital. Para que nuestros lectores tengan conocimiento de los juicios emitidos por la prensa con respecto a la exposición del artista sollerense, nos es grato reproducir algunos a continuación:

El pintor mallorqui Juli Ramis exposa una inteteressant col·lecció de pintures a l'oli amb retrats i paisalge de la illa. Pintura una mica d'allò que en diuen cerebral, opaca i grisa, cobra major eficàcia segons s'abandona a l'emoció directa del natural. Aquesta constatació es pot fer igualment en les composicions

Se vende salenged

por 10.000 pesetas una casa y huerta, con aguz de la Fuente de S'Olla, situados en el camino de Sa Figuera, bajo Es Puig.

Para más informes, dirigirse a anuncio n.º 11, en esta Admininis tración.

XUT Semanario humorístico de futbol. Venta: San Bartolomé, 17.

COL·LABORACIÓ

L' Economia de la Catalunya autónoma

per Jaume Alzina—187 págines—Tipografia Emperium. Barcelona

Hi ha a Catalunya un planter d'economistes, que a la seva prometedora joventut s' hi ajunta una competència i un afany d'estudi gens corrents. La majoria d'ells viuen en plena inquietud polftica i estan enrotllats a algún partit polític, dins el qual constitueixen una garan tia. Jaume Alzina és un d'aquests economistes. D' una voluntat extraordinària, modest, ileial amb si mateix, sense padrinatges fàcilment pervertibles sota l'advocació dels quals alguns ximples aficionats, probablement per força, a l'economia i a les finances s' han acollif entre nosaltres amagant inconfessables ambicions i capacitats mediocres, l'autor de «L' Economia de la Catalunya autònoma» ha arribat d' un sait amb la publicació d'aquesta obra on molts virtuosos de les ciències econòmiques solament arriben a força de llargues i penoses jornades.

Surt aquest llibre, que és un aplegament i ordenació d'estadistiques i dades de la vida econòmica i financiera catalana, I una enumeració dels primers problemes que la Catalunya autònoma haurà de resoldre, amb una oportunitat que

no cal remarcar. No solament els qui intervenguin directament o indirectament en funcions directores de la nostra organització, sinó tots els catalans com bé dia Josep M.ª Tallada en el Pròleg que ha escrit per aquesta obra-, cal que tinguin, ara més que mai, uns clars coneixements de la nostra economia, per a contribuir a esmenar-los i de les possibilitats de la nostra terra, per a poder convertir-les en realitzacions. A bastament en l'obra a la qual al·ludim s' hi troben materials per a que aquests coneixements es formin el més exactes i documentats possibles.

Jaume Alzina, que tot sovint en el curs del seu llibre, i particularment a la Introducció, plena de dolça sinceritat i de recordances, parla incidentalment de la seva roqueta, és de Menorca on passà bona part de la seva primera joventut. Després de la lectura de l'obra, no creiem arriscat aventurar per aquest fill de l'illa germana identificat amb l'essència i l'esperit de la vida catalana, un futur ple de triomfs en la Catalunya gran.

FRANCESC VIDAL BURDILS.

VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

La Cleopatra de Wertheimer y el Mussolini de Ludwig

El esplendor de los estudios biográficos, que constituye característica de todas las literaturas, encarna tributo ejemplar en pro del sentido renovado de la Historia.

No sólo por la evolución de las ideas y el nuevo concepto en torno a la vida antigua, sino dada su finalidad psicológica, o de buceo en las almas, en las figuras transcendentes surgidas a lo largo de los países y épocas-generadores de las grandes acciones, de los movimientos colectivos, del avance de la especie, en una palabra-, las biografías debidas a relevantes autores ofrécense como medio de conocer y depurar el criterio histórico acerca de pueblos y civilizaciones, así como de fijar-con el mismo método seguido en sus reconstrucciones del pasado-la silueta moral de las vidas de excepción actuales que ha de quedar como nódulo de las mismas a la posteridad.

Es importantísimo el valor de las nuevas biografías, a cuyo cultivo se dan grandes escritores, que con ellas revalorizan hechos, anulan prejuicios seculares, exaltan figuras oscurecidas, etc. De esos libros brota un como tácito anhelo de instaurar la armonía, hasta ahora apenas patente, entre la fuente obietiva y su exégesis, entre la realidad y su

interpretación artística.

La actualidad bibliográfica ofrece, en punto a estudios biográficos, dos que descuellan sobre los de su clase: los ti tulados Cleopatra, por Oscar von Vertheimer, y Conversaciones con Mussolini, por Emil Ludwig, libros publicados

por Editorial Juventud.

Cleopatra ha constituido la revelación al público hispánico de un maestro de la biografía, el austriaco Wertheimer, quien alcanza con esta obra la perfección asequible en la tarea reconstructiva de la vida mediterránea de hace dos milena rios, y por la cual no se ha vacilado en compararle con los genios del género: Strachey, Maureis y Ludwig. La figura central del libro, o sea la famosa re na egipcia, mujer la más genial de la Humanidad, tentó la curiosidad de los biógrafos; pero puede afirmarse que jamás fué enjuiciada con la lucidez y la imparcialidad que aparecen en la producción de referencia. Wertheimer describe de mano maestra el complejo vital de la época, en que Roma y Alejandría aparecían como urbes máximas de la cultura del mundo conocido. Reflejo fiel de las costumbres, del ambiente, Cleopatra abarca, a pesar de su extensión no desmesurada (cuatrocientas páginas) más de lo que pudiera creerse, pues remonta su exposición histórica a la dinastía ptolomeica, en la que tanto abundaron las aberraciones, para afrontar luego el análisis psicológico de Cleopatra y el estudio del papel que en su vida desempeñaron Julio César y Marco An-

La gran reina egipcia fué distinta a como presentáronla mucho historiadores que no se inspiraron en un examen de las puras fuentes documentales para el trazado de su figura moral. No quiere esto decir que la salve de los defectos indudables de que adoleció; pero éstos no fueron tantos ni tan grandes como se la atribuyeron, siguiendo así la pauta de falsedad manifiesta dada por los escritores romanos, en los que el antagonismo hacia Egipto, como rival de su parria, hizoles incurrir en parcialidad, ambiciosa, pero de gran ingenio político, sagaz, poseedora de luces naturales y de irresistible encanto femenino que utilizó contra los enemigos de Egipto: esta es la conclusión a que Wertheimer llega. Ni que decir tiene que este libro encarna no sólo un monumento de erudición y exégesis histórica, sino creación literaria bellísima y cautivadora como una gran novela Infinidad de pasajes-entre los que culminan el relativo a la conjura que dió por resultado el asesinato de César, y el de la derrota de Marco Antonio y Cleopatra por las mesnadas de Octavio, con el trágico fin de aquellos amantes-denotan en su autor la posesión de ese estilo brillante, de ese dominio de la técnica narrativa

POSTALES DE SOLLER

ARTÍSTICA Y EXTENSA COLECCIÓN EN HUECOGRABADO que comprende desde Valldemosa hasta el Torrent de Pareis

Se han puesto a la venta las tres primeras colecciones siguientes: «Valldemosa - Miramar - Devá» — «Sóller - Biniaraix - Fornalutx» misiste a estatus page as o « Port de Sóler » mit add semiverdo

Cada carpeta, de 12 fotografías, 1'75 ptas. - Postales sueltas, 0'15 ptas. DEPOSITO EDITORIAL: Imprenta Marqués, San Bartolomé, 17.-SOLLER (Descuentos especiales para revendedores)

Pídalas en estancos, hoteles y demás establecimientos del ramo.

ajustada a las diversas situaciones, de esa adecuación emotiva que sólo consignen los verdaderos maestros. La obra de Wertheimer ha sido excelentemente traducida por M. Rodríguez Rubí, v cuenta colección de láminas representativas de personajes de la época.

En sus Conversaciones con Mussolini renueva el eminente escritor alemán Emil Ludwig la expresión de su maestría biográfica, puesta de manifiesto con libros consagrados tanto a figuras pretéritas como a celebridades aún vivientes. Lo que en el caso de las primeras fuera ya máximo tributo, al contar creaciones referentes a Goethe, Napoleón, Bismarck, Lincoln, etc., que se consideran como modelos, reálzase aún juntando al mismo estos otros que, como Guillermo II y, ahora, Conversaciones con Mussolini, requieren el análisis in vivo, la captación del carácter, la obra intelectual y humana que se manifiestan al presente.

Este nuevo ensayo-traducido al castellano por Gonzalo de Reparaz (hijo) es de una originalidad que truécase en atracción para quien llega a conocerle. Como su título denota, el estudio personal del dictador italiano, hombre el más discutido del mundo, está hecho a base de diálogos entre biógrafo y biografiado. Ludwig, contrario a la ideología fascista, enfrentóse con Mussolini durante varios días de Marzo y Abril 1932, y sometió al duce a preguntas cardinales en punto al espíritu del mismo, a su programa político, a sus conceptos en fomo a fantos y fantos asuntos y

problemas. De ello brotó un conjunto armónico que pinta al político de mayor voluntad de nuestra época. Esas conversaciones-diez y siete en total-agrúpanse en cinco partes: escuela de un gobernante, metamórfosis, problemas del poder, caestiones del poder y genio y carácter.

481.

Admira en todo momento la agudeza de Ludwig en sus interrogaciones, la espontaneidad y justeza al improvisarlas con el fin de lograr su expresión cabal, reflejo del genuino concepto de Mussolini acerca del Estado, de la Homa. nidad, del Destino, de la Historia, y de su propio porvenir. Allí, en la soledad del inmenso salón despacho del palazzo Venezia, uno de los hombres más poderosos que registrarán los anales, y uno de los pensadores más eminentes-cuyo tributo enjuiciador sabrán apreciar las generaciones venideras—debatieron en torno a puntos de trascendencia suma para los destinos de Italia y del mundo. cuya expresión fiel y bella cautiva al lector. El libro de Ludwig es el exponente de lo que hay de cierto en el fascismo. Con su criterio objetivo, que aparta toda intención simpatizante o detractiva, da forma expositiva a los hechos, a las ideas generadoras, a las intenciones y hasta a las más sútiles reconditeces percibidas en el dictador. De esa fidelidad con que traslada al espíritu y la forma de los diálogos da fe el que aquél apenas tuviera que corregir el manuscrito de los mismos.

ANGEL DOTOR

rac

che •Re tas

Tolm se sup la Ton small ANTONI PONS

DIETARI DEL D

Aquest volum. I de les «Memòries de 1 don Joaquím Fiol, de Mallorca, Doctor en Drets, que comprenen de l'any 1782 fins en 1788» és, per a tots els amants de les lletres, i principalment pels que posen especial esment en la vida que menaven les generacions pretèrites, una joia de preu ben alt.

En ell, a més de la transcripció d'aquest meticulós dietari que deixà escrit el Dr. Fiol, Mn. Pons ens dona una prèvia noticia-detalladissima-del medi social i intel·lectual en què s'anaven succeint els petits fets anotats pel docte cronista, de la personalitat d'aquest i del «salonet Serra», interessant model de tertúlia sàvia d'aquell temps.

«E! futur historiaire del nostre teatre, -escriu Mn. Pons en la noticia prèviade l' art musical, dels costums casolans, haurà de venir a aquest Dietari, on trobarà notícies que no són a altre lloc, i també el qui s' afanyi per conèixer altres aspectes de la vida ciutadana.» I aques ta és la conclusió a què en parlar d'aquest llibre s' ha d' arribar per força.

De bell començament, per exemple, trobam que el dia 6 de Gener el Dr. Fiol ha enviades a un tal Llorenç, per mà del seu criat, quatre pessetes en plata per pagar li devers una dotzena i mitja de perdius; diu la nota centenc que no valen tant». En efecte, consta a confi nuació que en tornar el criat li ha dit

«que no n' havia volgades sinó dues». Vetaquí un grapat de constatacionshistòria viva-que hi poden fer els estadiosos, segons les particulars mires amb què examinin aquesta anotació del Dietari: Un punt d' història de la nostra economia; relació del fet amb el cost de la vida en aquella època. Id, id. de l' esport-indústria?- cinegètic: remuneració del treball del caçador. Id. id. de la moralitat dels costums comercials d'aquell temps: honradesa del venedor de les perdius. Etc.

Mil curioses anotacions de la vida casolana, de les llaminadures amb què s' obsequien els parents i amics amb qualsevol pretext, del protocol que es serva en les funcions, religioses d'altres, on assisteixen les autoritats! gent distingida, fets diverses que s' esdevenen a la ciutat, tot queda curosa. ment apuntat en aquest Dietari, que és un vertader arsenal de notícies

De coses referents a gent de Sóller i de Fornalutx no n' hi manquen, puix que el Dr. Joaquim Fiol i Estade descendeix per línia materna dels senvors

de Montcaire.

La transcripció del Dietari en aquest primer volum (LIV + 248 pag. publicació de la Societat Arqueològica Luliana) és, al nostre jui, una obra meritissima de Mn. Antoni Pons, que tots els estudio. sos -i els que no ho són - li hem d' a' grair ben cordialment.

A. Mentación perseverante hayan

Crónica Balear

Mallorca

eis

utx»

as.

LER

10.

iunto

ayor

con-

grú.

e un

emas

enio

deza

s, la

isar-

1 ca-

Mu-

ama.

y de

edad

azzo

ode-

uno

cuyo

r las

n en

uma

ndo.

lec.

ente

mo.

1 to-

tiva,

las

es V

eces

fide-

y la

quél

281.

15studel

stra de

e la

ida mb

ics que

tsi es. sa.

és

nix

es. ors

10.

Se ha publicado la siguiente nota que ha dado la Oficina de Información que el Patronato Nacional de Turismo tiene establecida en esta ciudad:

Este año se ha acentuado la animación turistica; el resumen del año 1932 acusa un aumento considerable con relación a años

Dias de estancia en los hoteles en total:

Enero, 40.967; Febrero, 28.297; Marzo, 42.218; Abril, 24.457; Mayo, 27.586; Junio, 32,913; Julio, 36.895; Agosto, 50.373; Septlembre, 39.159; Octubre, 28'507; Noviembre, 31.996; Diclembre, 98.337. — Total, 481,675 días de estancia en los hoteles.

El número de turistas durante el año 1932 ha sido de 34.489 alojados en los hoteles y de 26.861 llegados en los 104 buques de crucero que sólo paran en Mallorca un día. Resultan, pues, en total, anos y otros, 61.350 (sesenta y un mil trescientas cincuenta per-

El número de turistas es en realidad mayor todavia que el que se acusa en esta estadistica, debido al gran número de los que viven como huéspedes en casas alquiladas, por cuyo motivo son difíciles de controlar.

Como nota curiosa e interesante debe consignarse el que se prolongan las estancias mucho tiempo, como puede verse por el adjunto cuadro:

Han permanecido más de 100 días 640 turistas; más de 60 días, 589; más de 30 días, 1.355; más de 10 días, 5.948, y menos de 10 días el resto, todos ellos hospedados en los hoteles de Palma.

Visitó al señor Juliá en la Diputación una Comisión formada por D. Jaime Martorell, de Pollensa; D. Miguel Aguiló, de Campos del Puerto, y D. Miguel Picornell, de Esporlas, todos farmaceuticos titulares que pertenecen a la Junta del Cuerpo de Farmacéuticos titulares de Baleares fundado en Febrero último, quienes se ofrecieron al Presidente de la Diputación para cooperar con todas sus fuerzas y medios a la buena marcha del servicio meteorológico a cargo de la Corporación provincial, haciéndose cargo de este servicio en los respectivos pueblos.

El señor Juliá agradeció tan valioso apoyo, aceptando desde luego el ofrecimiento, del que dará cuenta a sus compañeros de Corporación.

El penúltimo viernes, a las diez de la no-che, llegó, procedente de Mahón, el vapor «Rey Jaime II», que embarrancó en las costas menorquinas, conforme ya en su dia di-

Le acompañaba el vapor cerreo «Bellver». Sufrió una pequeña reparación en los talleres Parpal de Mahón.

En la tarde del sábado el «Jaime II» salió con el «Bellver» para auxiliarle en caso de que lo necesitara, para Valencia, en donde se le repararà completamente, en los talleres de la Compañía Transmediterránea.

El vapor «Rey Jaime II» presenta en la parte de la proa un boquete de un metro y medio, aproximadamente.

Con motivo de celebrar la festividad de su santo, el Arzobispo-Obispo de esta diócesis, Exemo, e Ilmo, Dr. Don José Miralles, recibió durante el dia del domingo grandísimo número de felicitaciones.

Felicitaron al Prelado, por medio de carinosos telegramas, el Nuncio de su Santidad, los Arzobispos de Valencia, Valladolid y Zaragoza y casi todos los Prelados de España.

Recibió también el Dr. Miralles gran número de visitas, y los pliegos, al efecto colocados en el Palacio Episcopal, fueron llenados de firmas.

En la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares durante el próximo pasado mes de Febrero se efectuaron 4 414 imposiclones por 2.718.011'02 pesetas y dos mil 574 reintegros por 2.076.143'04 pesetas, quedando al finalizar dicho mes 45 693 cuentas con un saldo de 44.181 226'72 pesetas.

El domingo por la mañana, en la fachada del consulado alemán y en la peana de la estatua a Ramón Llull, aparecieron hojas escritas con tinta conteniendo conceptos contra el fascismo y contra Hitler con vivas a la Tercera Internacional.

Los letreros colocados en la estatua iban dirigidos a los alumnos del Instituto, pues la estatua está levantada frente a aquel edi-

Durante todo el día los consulados alemán e italiano estuvieron custodiados por guardias de Seguridad.

A bordo del buque almirante de la escuadra inglesa, «Resolution», tuvo lugar el sábado a la una, un almuerzo, con que el Almirante Sir William W. Fisher, obsequió a nuestras autoridades.

Los invitados se trasladaron a bordo del «Resolution» en la falúa del Almirante, siendo recibidos por éste y su Estado Mayor

Después de las debidas presentaciones y frases de cortesia, pasaron al amplio comedor del acorazado, donde les fué servido un espléndido banquete.

Al terminar, expresó el Almirante su agradecimiento al Gobierno español para con la marina inglesa al permitirle el uso de las incomparables bahías mallorquinas, y después de la presentación de cada uno de los miembros de su Estado Mayor, terminó su entusiástico parlamento brindando por la salud del Presidente de la República espanola, Sr. Alcalá Zamora, y por la del Rey Jorge V. La orquesta de a hordo interpretó acto seguido los Himnos nacionales español

El señor Gobernador, D. Manuel Ciges Aparicio, contestó al señor Almirante, poniendo de relieve la cordialidad de relaciones existentes entre ambos países y haciendo votos por la prosperidad de los mismos.

Los invitados marcharon altamente satisfechos de las múltiples atenciones recibidas del Almirante Jefe de la flota del Mediterráneo, y de la oficialidad del barco.

El lunes próximo pasado, en el Salón Mateu se inauguró una Exposición de Pinturas del joven artista Jaime Cerdá, que perma-necerá abierta hasta el día 30 del corriente

Y el mismo día, por la tarde, tuvo lugar en las Galerías Costa, en el nuevo salón, la inauguración de la exposición de objetos de arte típico mallorquin de la artista Lane Schnaider Kainer. Dicha artista es ya conocida en ésta por haber expuesto varios óleos y acuarelas la temporada pasada.

La Comisión Gestora de la Diputación Provincial, vistos los antecedentes relativos a la petición del Consejo de Administración del Patrimonio de la República sobre la conveniencia de destinar la casa que en el Palacio de la Almudaina ocupó la Administración del que fué Real Patrimonio, a Archivo General, acordó en su última sesión contribuir con 2.500 pesetas mitad de alquiler anual de la casa que ha de dedicarse a Archivo.

Al propio tiempo acordó interesar la pron-ta venida del Arquitecto del Ministerio de Instrucción Pública a efectos de que, una vez formado el proyecto de obras y conocido el importe de las mismas, pueda la Diputación fijar, de acuerdo con el Ayuntamiento de Palma, la cantidad con qué contribuirá a sufragarlas.

Comunican de Andraitx que ha embarrancado la embarcación pesquera «Lladó». Seguidamente salieron varias embarcaciones para prestarle auxilio, no consiguiendo evitar que la embarcación se hundiese. Poco después pudo ser sacada a flote, siendo conducida a remolque al puerto de Andraitx.

El señor Gobernador, prosiguiendo su plausible iniciativa de castigar a quienes adulteren los alimentos o defranden en el peso, ha impuesto una multa de 25 pesetas a un vendedor de leche que la expendia aguada y 100 pesetas a cada uno de varios tenderos que defraudaban en el peso.

Ha repetido el Gobernador que será inexorable con los que delinquen en tales sentidos, a quienes, además, entregará a los tri-

La Empresa del «Teatro Lírico» anuncia una importante temporada de ópera durante la cual se representará «Parsifal», la grande obra de Wagner que aun no ha sido cantada en Palma por las muchas dificultades que supone el ponerla en escena.

Dicha temporada empezará el 27 del pró-

ximo mes de Abril, dándose seis funciones en las cuales, además de «Parsifal», se cantarán «Aida», «Manon Lescaut», «Rigoletto» y el «Barbero».

La compañía vendrá de Italia, con importantes elementos procedentes del Scala de Milan, figurando como figura de mayor relieve el baritono de fama mundial Carlo

Dicese que para últimos del próximo mes de Abril o primeros de Mayo visitarà nuestra bahía una parte de la escuadra de Ale-

El proyectado viaje a Mallorca es en plan de instrucción.

Parte de los buques de guerra alemanes, que serán alrededor de unos veinte, unos fondearán en Palma y otros en la bahía de Menoroa itament sei na sentino de Beneroa

Segun noticias telegráficas corresponden a Mahón el primero y quinto premios de la Lotería cuyo sorteo se celebró el martes.

En la Administración de D. Remigio Alejandre han confirmado la noticia, manifestando que vendieron el número favorecido con el premio gordo en décimos sueltos, ignorando todavía el nombre de las personas beneficiadas.

El quinto premio fué vendido por el administrador D. Francisco Pons, también en décimos sueltos. Es comentadísima la buena nueva, más aún teniendo en cuenta la enorme crisis económica que sufre esta pobla-

Hace algunas semanas que se habla en Mahon del clerre de los establecimientos de comestibles y ultramarinos, a fin de tener los dueños un día de descanso que será en tal caso los domingos.

Para proceder de acuerdo, se han reunido aquéllos varias veces en el local social de la Unión Comercial e Industrial de Menorca, y después de aprobadas las bases, fueron remitidas al Jurado Mixto del Comercio de la Alimentación en Palma, para su estudio y aprobación.

Ibiza

Sabemos que un nutrido grupo de entusiastas vecinos del pueblo de San Lorenzo han constituido una sociedad cuyo único objeto es construir un magnifico edificio para Escuela.

Para dicha empresa serán puestas en circulación acciones por valor de 30.000 pesetas, al portador.

Esta obra empezará seguidamente.

Próximamente será inaugurado un nuevo servicio semanal con Barcelona a cargo del motovelero «Maria Magdalena», propiedad de los comerciantes D. Alfonso Ribas y don José Prats.

Con este serán tres los veleros que cubrirán la linea Ibiza Barcelona.

Hemos oído decir que se estudia un servicio de motoveleros San Antonio-Denia.

FRUITS FRAIS & SECS-PRIMEURS

CASANOVAS MICHE

44, Cours Julien, = 1 & 3, Rue Piscatoris MARSEIL Télégrammes: Colmicas TELEPHONES COLBERT 42

BANANES

Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitiers Iles Canaries-Marseille-Nice.

ORANGES

Service Maritime Spécial par nos voiliers a moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

NICE

1, Rue Saint-François de Paule. - 2, Kue Saint-François de Paule. -1, Rue du Cours.

Téléphone 818-21

Adresse Télégraphique: COLMICAS

TOULON

8. Place Louis-Blanc

Téléphone 21-72

Adresse Télégraphique: COLMICAS

Crónica Local

Noticias varias

El sábado último, alrededor de las seis de la tarde, ya cerrada nuestra edición anterior, iba por la carretera del Puerto. con dirección a Sóller, el vecino de esta ciudad, de 19 años, soltero, habitante de la Huerta de Biniaraix, José Serra Pons, quien regresaba de su trabajo como jornalero en la cantera de Muleta.

Montaba una bicicleta de su propiedad, que había adquirido usada, unos días antes, y se le ocurrió asirse a la parte trasera de un camión Ford que llevaba igual dirección para ahorrarse esfuerzo y seguir con más facilidad su camino.

Encontrándose en las inmediaciones de Ca's Fadrinet, y debido probablemente a que tropezara el vehiculo que montaba el Jorge con alguna piedra, se desvió la bi-

cicleta, yendo a chocar contra un árbol. El Jorge resultó con lesiones de importancia y fué trasladado al dispensario de la Cruz Roja, donde fué asistido por los mé dicos D. Damián Deyá, D. Mariano Ro vira, D. Gabriel Mayol y D. Bartolomé Casellas, apreciándole rotura del fémur derecho, destrozos musculares y una gran hemorragia, que hizo necesaria sin pérdida de tiempo la amputación del muslo del mismo, constituyendo una laboriosisima y delicada intervención, que practicó el doctor Deyá asistido por los otros citados fa-

Al lesionado le fueron saministrados los Santos Sacramentos.

Aunque el pronóstico era tan grave, Jorge Serra continúa en estado satisfactorio, y, de no sobrevenir complicación, curará dentro de algún tiempo, sufriendo las con secuencias de verse privado de una pierna.

La Guardia civil intervino, practicando averiguaciones apenas conocido el suceso, y también el Juzgado Municipal practicó las suyas, siguiendo ocupado el mismo día del suceso hasta altas horas de la noche.

Según anunciamos en nuestro penúltimo número, se han venido realizando los trabajos necesarios para que pueda llevarse a cabo en esta ciudad la representación de Nit de Nadal, la obra estrenada recientemente en Palma con resonante éxito, de nuestro querido amigo y colaborador el poeta D. Guillermo Colom Ferrá. Estos trabajos se han visto coronados por el éxito, y hoy nos es grato poder anunciar que el próximo jueves, día 30 del actual, tendrá lugar en el teatro de la «Defensora Sollerense» la representación de esta obra del ilustre autor sollerense, que tantos deseos existen aqui de conocer.

La obra será interpretada por la companía Catina-Estelrich, que fué la que la es trenó en la capital, a la que se agregan algunos números de canto y baile para der mayor propiedad a la representación. Y, como ya dijimos, se dará a beneficio de la sociedad «Foment de Cultura de la Dona» para ayudarle a la construcción de su edificio social.

entradas estarán a disposición del público desde el lunes, en la sala de la Biblioteca, de 3 a 5 de tarde. Las asociadas

podrán obtenerlas con descuento. Tanto por la natural expectación que ha despertado en esta ciudad el anuncio de la representación de Nit de Nadal, como por el fin benéfico a que se destina el producto que se obtenga es de esperar que el teatro presentará el próximo jueves el aspecto de las grande solemnidades.

Por pocas horas ha sido huéspedde nuestra isla la egregia hermana política de Su Majestad el Rey Jorge V de Inglaterra, Princesa Alice, que llegó a Mallorca el jueves de esta semaña, a bordo del trasatlántieo Inglés «Durham-Castle».

El mismo día realizó una excursión en auto a esta ciudad, por Valldemosa y Miramar, acompañada por el Almirante de la escuadra fondeada en esta isla y por otras ilustres personalidades. Comió en el Hotel fué objeto de toda clase de atenciones por parte del propietario de dicho Hotel, don Vicente Sastre.

La princesa Alice se mostró encantada de las bellezas de nuestra isla y de las atenciones de que en todas partes se la hizo objeto.

Por la tarde regresó a la capital, donde embarcó al anochecer saliendo con rumbo a Gibraltar y Londres.

Después de una temporada de estancia en Madrid, ha regresado a esta ciudad el Maestro nacional D. José Guasch Espina.

Hemos tenido ocasión de saludarle y amablemente nos ha enterado de su labor en la capital de España. Valléndose el senor Guasch de su intima amistad con el Ministro de Agricultura, D. Marcelino Domingo, apoyó eficazmente la petición del Ayuntamienro de Sóller encaminada a conseguir la reducción de los derechos reales en el asunto del donativo hecho por don Miguel Bisbal, reducción que, como saben nuestros lectores, fué conseguida.

Estos días ha obtenido el señor Guasch del Ministerio de Instrucción Pública una subvención de 3.000 ptas, para la Cantina Escolar de Sóller, subvención que probablemente será aún aumentada este año con otra cantidad.

Nos ha dicho también el señor Guasch que ha pedido una subvencióu para la Colonia escolar que tienen proyectado instalar este verano en el Puerto de esta ciudad, la cual espera obtener a pesar del poco crédito que existe y de las innúmeras peticiones presentadas.

Al dar al distinguido maestro la bienvenida, le felicitamos por su labor en bien de Sóller, y confiando que conseguirá la cristalización de sus deseos enviámosle por anticipado cordial y sincera enhorabuena.

El martes al anochecer se produjo una larga interrupción en el alumbrado eléctrico de esta ciudad, que duró casi por espacio de dos horas.

El hecho, por lo insólito en esta ciudad, en que el servicio de alumbrado público suele atenderse con toda perfección, hubo de llamar la atención del vecindario, e inquiridas las causas que lo produjeron con objeto de informar de ellas a nuestros lectores, nos ha notificado el Director Gerente de «El Gas», nuestro buen amigo D. Jaime Rul lán, que la interrupción fué debida a una averia sufrida en el motor auxiliar que ayuda a la Central hidráulica de Sa Costera y que interinamente producia el flúido para atender a las necesidades de esta población.

El motor Diessel que normalmente presta este servicio estaba en aquel momento desmontado, por ser objeto de la limpieza anual, que se le hace precisamente en este tiempo a causa de la mayor abundancia de agua en Sa Costera, la que permite pres cindir de él por unos días. Al averiarse el motor sustituto, hubo de echarse mano de los antiguos motores de gas pobre que, a causa del tiempo que hacía no funcionaban y de lo que se tarda en producir aquel gas no permitieron fuera reanudado el servicio con la rapidez deseada.

Es de hacer notar la gran voluntad pues-ta por todo el personal de la central eléctrica para la pronta reanudación del servi cio, gracias a cuya actividad se logró reducir la interrupción al mínimo de tiempo posible.

Ha decrecido considerablemente el nú mero de casos de grippe que estas semanas anteriores se habían producido en esta ciudad de manera que eran raras las familias que no registraran uno o más atacados.

Como ya dijimos, esta vez la grippe se presentó muy benigna, no habiéndose tenido que lamentar por este motivo caso alguno de defunción. Sólo obligaba a sus víctimas a hacer cama por espacio de algunos días.

En la actualidad quedan ya muy pocos casos, por cuyo motivo puede darse por

do, puede decirse, la segunda quincena de Febrero y primera del mes actual.

El viernes de la semana pasada, mientras verificaba maniobras el tren especial en el que hicieron el viaje los señores Comisario del Estado de la Zona del Centro de los Ferrocariles, Inspector, Ingeniero y Jefe de Contabilidad, que practicaron una inspección a la «Compañía Ferrocarril de Sóller», un carro tirado por una caballería y conducido por el joven Andrés Gelabert Figuerola se permitió atravesar la vía férrea, negándose, además, a obedecer las ordenes del Jefe de la Estación.

El mencionado joven ha sido denunciado a la superioridad por la Guardia civil del puesto de esta ciudad.

En nuestro penúltimo número adelantamos la noticia de haberse resuelto por el Excmo. Sr. Ministro de Trabajo y Previsión los recursos que se interpusieron contra las tarifas de jornales mínimos aprobados por el Jurado Mixto del Trabajo y que no fueron aceptados por algunos fabricantes de otros pueblos de esta isla, por cuyo motivo los industriales de Sóller no pudieron oportunamente aplicarios, lo que dió lugar a la huelga de los obreros del Ramo texti de esta población.

El sábado último el «Boletín Olicial» publicó el anuncio de la resolución y las tarifas que rigen ya a partir del día 20 de este mes. Para que tengan conocimiento nuestros lectores, copiamos a continuacióa dicho anuncio, el cual dice:

«Este Jurado Mixto, en sesión celebrada ayer se enteró de que por orden del Ministro del Trabajo y Previsión de 25 de Febrero último han sido desestimados los recursos interpuestos contra el acuerdo de fijación de salarios mínimos, tomado por este Jurado en 15 de Julio de 1932, quedando, por tanto, aprobados definitivamente los mencionados salarios mínimos, que son los siguientes:

Jornales para hombres de 14 a 16 años, 2'50 ptas.

Jornales para hombres de 16 a 18 años, 4'00 ptas.

Iornales para hombres de 18 años en adelante, 5'50 ptas

Jornales para mujeres de 14 a 16 años,

Jornales para mujeres de 16 a 18 años, 2'50 ptas.

Jornales para mujeres de 18 años en adelante, 3'50 ptas.

Los obreros que por su edad o padecer defecto físico no puedan rendir un trabajo normal percibirán los salarios que covengan con los fabricantes.

Los salarios a destajo se establecerán a base de unas tarifas que permitan, con un rendimiento de producción en condiciones normales de mano de obra, maquinaria y materiales, con un promedio calculado de cuatro semanas, la percepción por los obreros de una retribución igual o superior a la cantidad fijada para los jornales.

Y el Jurado Mixto, en vista de la citada disposición, acordó señalar el día 20 del mes actual para que dichos jornales entren en vigor en todas las fábricas sujetas a la jurisdicción de este organismo.

Lo que se hace público para general conocimiento y camplimiento.

Palma de Mallorca 11 de Marzo de 1933.-El Secretario, R. Despuig.-V.º B.º El presidente, Gregorio Crespo.»

Celebramos sinceramente la solución de este asunto porque en él se da satisfacción a la demanda de los obreros y además regula el funcionamiento de una industria importante de esta provincia, haciendo que en adelante se desarrolle sin los privilegios que algunos fabricantes disfrutaban porque en los pueblos donde se halla enclavada su industria los jornales eran menores que los que regian aqui.

Con motivo de haberse ausentado de esta población el Interventor de los fondos del Ayuntamiento de Sóller, D. Juan Campins Fontclara, quien se halla en Madrid donde ha tomado parte en unas oposiciones para ingreso en el Cuerpo de Corredores de Comercio, se ha hecho cargo de la Intervención de fondos de este Municipio el Oficial D. Juan Vallcaneras Vidai, el cual, en ausencia de aquél, lleva la firma de dicho

Deseamos al señor Campins obtenga en las referidas oposiciones el título a que as. pira, y al señor Vallcaneras acierto en el cargo que accidentalmente desempeña.

Hemos tenido ocasión de admirar en la sala-audiencia del Juzgado Municipal de Sóller, la hermosa fotografía y cariñoso autógrafo con que S. E. el Presidente de la República Española se dignó honrar a los Secretarios de Juzgados Municipales de Baleares, de cuya remesa al Secretario de Sóller, D. Luis Sanchis, dimos oportuna. mente cuenta a nuestros lectores.

La referida fotografía original, encerrada en artístico marco, quedó colocada en el estrado presidencial, debajo de la alegoría de la República, celebrándose con tal motivo un acto a la par severo y sencillo, al que concurrieron el Juez Municipal, don Pedro Alcover, el suplente, D. Miguel Coll. el Fiscal, D. Baltasar Marqués y su suplente, D. Juan Enseñat; el Secretario del Juzgado, Sr. Sanchis, una representación de los directivos de la Asociación Provincial Balear de Secretarios y distinguida con-

La entrega del valioso obsequio, tiene caracter condicional, por ser propiedad de todos los Secretarios de Baleares, a quienes va dirigido, sin perjuicio de poder ser retirado para ostentario en el local de la Asociación Provincial, sustituyéndolo en tal caso por una reproducción, de las que ya se han hecho en gran número y han sido colocadas en otros Juzgados de la provincia; constituyendo, también, actos importantes de gran significación.

Felicitamos al personal agraciado con tal distinción.

La Comisión Gestora de la Diputación provincial acordó prorrogar el plazo de la recaudación voluntaria del impuesto de cédulas personales hasta el día 29 de Abril próximo, en el que, en definitiva, deberá cerrarse la cobranza.

Empieza a despertar la Naturaleza de su letargo invernal. Los frutales de este valle y muchas otras plantas de hoja caduca presentan ya hinchadas sus yemas; algunos, como los cerezos y albaricoqueros, en plena florescencia, alegran la vista, completamente blanqueados, y otros, como los granados en los parajes más cálidos, aparecen adornados con sus tiernas hojitas de sim-

Bien puede decirse que hogaño la primavera ha hecho su entrada de común acuerdo con el calendario, cosa que no en todos los años suele suceder.

Continúa en esta comarca la recolección de aceitunas con toda la actividad que permiten el tiempo que reina y la escasez del personal. No obstante esa actividad, y debido sin duda a esto último, quedan todavís en los frondosos y extensos olivares de los vecinos montes grandes cantidades de oliva por recoger. Es que la cosecha fué en general muy abundante, conforme ya en repetidas ocasiones hemos dicho, y los temporales del invierno, -en especial la nevada y los enormes destrozos que sufrió el arbolado a consecuencia de ésta y del farioso vendaval que lo azotó inmediatamene después—dificultaron muchisimo la susodicha labor.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Han regresado de Mahon, en donde han permanecido algunos días en compañía de sus familiares allí residentes, nuestros amigos los esposos D. Miguel Bennassar Frontera y D.ª Magdalena Oliver Capó.

Les han acompañado en el vieje sus hijos Catalinita y Jaimito y su tia, doña Antonia Alcover Vda. de Alcover.

De Brest llegaron el domingo con objeto de fijar definitivamente su residencia en esta población, D. Pedro Antonio Frontera y su esposa D.ª Paula Morell.

Procedente de Lyón llegó el martes, acompañada de su hijita Antonia, D.a Margarita Ripoll Oliver, esposa de nuestro

amigo D. José Morell Rullan, anoricele I del Ferrocarrii de esta ciudad, en donde terminado el periodo grippal que ha abarca-Negociado.

ña C D. A

de va ncisc

gan e

teria

Malle de la siva mism

Aráe de V Po

espos cordi pasac pieta

en su

el ju te, c Pátic Be Vica Fu madr prese

Olive talin A Gum

C de la revis te al amig

Se encuentra en esta población nuestro amigo D. Miguel Castañer, que vino de Nancy el jueves último.

A causa del delicado estado de salud de su señora madre, llegó el viernes, procedente de Belfort, nuestro amigo D. Guillermo Vicens Ferrer.

D Coblentz (Alemania) ha llegado esta mañana, con objeto de pasar una temporada de descanso junto a los suyos, el joven D. José Marqués Rosselló.

Sean todos bienvenidos.

en el

en la

iñoso

e de

pales

etario

tuna.

erra-

a en

ale.

on tal

cillo,

don

Coll,

plen-

Juz-

ncial

con-

d de

quie-

de la

que

n si-

im-

con

ción

le la

bril

berá

pre-

ple-

gra-

pri-

mún

er-

del

ebi-

iva

re.

em-

5 el

fa-

mi-

011-

ña

25,

11-

SALIDAS

Embarcaron el martes, para Belfort, doña Catalina Rullán, Vda. de Frontera, con sus hijos Stos. María, Antonia, Margarita, Ramón y Pepito.

En sucompañía y para la misma provincia marcharon los jóvenes D. Joaquín Segui y D. Antonio Busquets.

Regresó el miércoles a Amiens, después de varias semanas de permanencia aqui, el joven D. Antonio Vicens.

Para Orange salen esta tarde D. Francisco Pastor Frontera, su esposa, doña Margarita Colom Pizá, y su hermana Srta. Isabel.

Deseamos hayan tenido aquélios y tengan estos últimos un feliz viaje.

NOMBRAMENTO

Nos enteramos de que por Orden ministerial de Hacienda fecha 21 actual ha sido nombrado Vista de la Aduana de Palma de Mallorca, nuestro estimado amigo y colaborador D. Gabriel González Navarro, que desempeñaba el cargo de Administrador de la Aduana de Sóller.

Reciba con tal motivo nuestra más efusiva felicitación.

Igualmente por Orden ministerial de la misma fecha ha sido nombrado Administrador de la Aduana de Sóller D. Faustino Aráez Pecheco que desempeñaba el cargo de Vista de la Aduana de Port Bou.

PETICION DE MANO

Por el propietario D. Pablo Coll y Ozonas y para su hijo el acaudalado comerciante D. Pedro Juan, ha sido pedida la mano de la inteligente señorita Maria Trias Oliver

La boda se celebrará en el próximo Mavo.

yo.

Reciban con tal motivo los prometidos esposos y familiares respectivos nuestra cordial enhorabuena.

BODAS

En la iglesia del Hospital, el próximo pasado martes, a las siete, se unieron con el santo lazo del matrimonio el propietario D. Miguel Ripoll Ripoll y la virtuosa señorita Catalina Marroig Marroig, habiendo bendecido la unión el doctor D. José Pastor, Vicario. Firmaron el acta como testigos: D. Francisco Segui Calafat y D. Vicente Trías Enseñat.

Terminada la religiosa ceremonia, y con el fin de visitar a la Virgen de Lluch, salieron en automóvil para aquel Santuario, los noveles esposos, a quienes deseamos en su nuevo estado eterna dicha.

En la capilla de Ntra. Sra. del Rosario, el jueves de la presente semana, a las siete, contrajeron matrimonio el joven comerciante D. Andrés Marroig Oliver y la simpática señorita Margarita Amengual Estarellas

Bendijo la unión el Dr. D. José Pastor,

Vicario

Fueron padrinos: por parte del novio, su madre, D.ª Magdalena Oliver Oliver, representada por su hija Teresa Marroig Oliver, y su hermano D. Francisco Marroig Oliver, y por parte de la novia, sus padres. D. Bernardo Amengual Vicens y D.ª Catalina María Estarellas Pons.

Actuaron como testigos: D. Bartolomé Gumbau Ripoll y D. Vicente Enseñat Ca-

Con motivo del delicado estado de salud de la madre del contrayente, la ceremonia revistió carácter intimo, asistiendo solamente al acto los familiares y algunas personas amigas

S IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

DATILES-BANANAS

JACQUES VICENS

15. Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BINANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Los noveles esposos salieron poco después de terminada la ceremonia religiosa para Palma.

Sea para ambos esposos nuestra cordial enhorabnena.

ENFERMO

Guarda cama, delicadamente enfermo de una bronco-neumonia, nuestro estimado amigo el odontólogo D. Juan Pizá Enseñat. Hacemos votos para su pronto restable-

cimiento.

NECROLÓGICAS

Las noticias telegráficas que, procedentes de Alcira (Valencia) se recibieron en esta ciudad el miércoles de la anterior semana, anunciando el fallecimiento del joven Andrés Fiol y Bujosa, produjeron la natural consternación y una impresión dolorosísima en sus familiares aquí residentes y en las numerosas amistades con que cuentan los infortunados padres y demás allegados del difunto.

Era natural que así sucediese, pues que nadie sabia le aquejara al simpático Andrés dolencia alguna. En efecto, fué ésta de muy corta duración: una agudisíma bronconeumonía, secuela de la recaida de un fuerte catarro grippal que había sufrido semanas atrás y del que se hallaba ya convaleciente, que en sólo unos pocos dias le llevó al sepulcro, sin que fueran bastantes a detener el fatal tijeretazo de la Parca despiadada todos los auxilios de la ciencia, oportunamente aplicados, ni los solicitos cuidados de los amantes padres y demás personas de su servicio.

Cuántos de esta sensible e inesperada pérdida se han enterado habrán sentido, sin duda, además de la consiguiente pena por ver cortado prematuramente el hilo de una preciosa existencia en la flor de la edad, a los diez y nueve años, siempre bellos y esperanzadores, una profunda conmiseración por los amantes padres, que con la eterna separación de su único hijo varón ven desvanecidas todas sus ilusiones y frustradas todas las esperanzas de dicha que en él habían cifrado para el porvenir.

Realmente fundadas eran éstas, porque el joven Andrés fué siempre hijo obediente y sumiso, estudiante aplicado y ya un prematuro colaborador de su padre en los vastos negocios de su importante establecimiento, del que le iba preparando el inteligente fundador una saneada sucesión.

Ignoramos detalles respecto a las exéquias que para el difunto se celebraron en Alcira; sólo sabemos que fué confortado el espíritu del paciente para el tránsito supremo con los Santos Sacramentos ide nuestra sacrosanta religión y con la Ben dición de Su Santidad.

Acompañamos a los atribulados padres del finado, nnestros apreciados amigos D. Francisco Fiol y D.ª Catalina Bujosa, a sus hermanitas Magdalena y Bárbara y a todos los demás deudos en su justo dolor, y alrogra a Dios conceda al alma del ser querido cuya pérdida lloran la eterna bienaventuranza, pedímosle también para ellos resignación y consuelo.

El lunes de esta semana se durmió en la paz del Señor, después de penosa enfer"CASA TERUEL,,

Legítimo Renard Argenté y Cibelinas

ENGLIH SPOKEN

ON PARLE FRANÇAIS

medad con que se complicaron aún más los achaques propios de su edad avanzada, la bondadosa anciana D.ª Francisca Borrás Coll, viuda del que fué nuestro apreciado amigo D. Pablo Mora y Arbona. Su muerte fué en esta localidad, donde contaba la finada numerosas amistades, muy sentida.

La señora Borrás llevó en sus buenos tiempos una vida muy activa, siendo la laboriosidad una de las bellas cualidades con que desde sus mocedades estuvo adornada. Vivió muchos años en Besançon (Francia) dedicada al comercio, en compañía de sus esposo, primero, y de sus hijos después, de quienes fué siempre un poderoso auxiliar y un prudente consejero en los negocios, siendo para ellos un ejemplo alentador de serenidad y de constancia que mucho contribuyó a conseguir la posición desahogada que, como fruto de sus afanes, lograron alcanzar. De carácter franco y de excelente corazón, captóse siempre las simpatias de todas las personas con quienes, lo mismo aqui que en Francia, tuvo aigún trato.

Estas simpatías quedaron bien demostradas el día de la defunción y al siguiente, por la numerosa concurrencia que asistió al rosario que se rezó en la casa mortuoria al anochecer; a la conducción del cadáver al Cementerio, que se verificó acto seguido, con asistencia del Clero parroquial con cruz alzada, la música de capilla y buen número de vecinos con sendos blandones o cirios, y al suntuoso funeral que se celebró en la Parroquia el martes por la mañana en sufragio del alma de la difunta.

Descanse en paz ésta, y reciban sus hijos, nuestros buenos amigos D. Pedro, don José y D. Pablo; sus hijas políticas, nietos, hermana política, D.ª Catalina Pastor Marqués, y demás deudos, consuelo en su dolor y la expresión de nuestro muy sentido pésame.

Por los anúncios que ha publicado esta semana la prensa diaria de la capital nos enteramos con sentimiento del fallecimiento de nuestra distinguida paisana la joven Religiosa Dominica de la Presentación Sor Margarita Antonia, en el siglo señorita Margarita Castañer y Frontera.

Ocurrió la defunción en la ciudad francesa de Tours, el viernes de la anterior semana, día 17, después de haber sufrido la malograda religiosa con ejemplar resignación larga y penosa dolencia. Para traspasar los umbrales de la eternidad fué confortado su espíritu con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

La sensible pérdida de Sor Margarita Antonia en la flor de su edad, ha dejado sumidos en la mayor aflicción a sus amentes madre, hermanos y demás familiares y ha sido igualmente sentidíssima de sus hermanas de Religión y de las numerosas personas que en esta ciudad y en la de Palma la conocieron y trataron, de quienes, por su afabilidad y delicadeza, captóse siempre la mayor consideración y estima.

En sufragio del alma de la finada se celebró el préximo pasado miércoles, en la iglesia parroquial de San Jaime, de Palma, solemne funeral, al que asistieron numerosas amistades de la apenada familia, y ayer, en la capilla del colegio de Santa Teresa del Pont d'Inca, en el que la infortunada joven se educó, un turno de misas anunciado por la Rda. Comunidad de dicho colegio y por la Asociación de antiguas alumnas del mismo.

Reciban la sincera expresión de nuestra condolencia la señora madre de la fenecida, D.ª Margarita Frontera, Vda. de Castañer; sus hermanos D.ª María, D. Lorenzo, D. Juan y D.ª Carmen; sus hermanos políticos D. Salvador Fonollá, D.ª María Angela Llull y D. Santiago Llull de Diego; los demás deudos y la Rda. Comunidad de Religiosas de la Presentación, a cuyas oraciones unimos las nuestras pidiendo a Dios conceda al alma de la fenecida el galardón de los Justos.

DE FORNALUTX

En la iglesia parroquial de este pueblo se celebró el domingo último con la mayor solemnidad la fiesta de San José, a la que había precedido devota Novena. En preparación de dicha fiesta se cantó Completas el sábado al anochecer. El domingo, a las siete, hubo Comunión general, a la que asistieron numerosos fieles, lo mismo que a las demás funciones religiosas que se celebraron en honor del Santo Patriarca. A las nueve se cantó Tercia, y seguidamente la Misa mayor, en la que ocupó la sagrada cátedra el Rdo. D. Juan Sueca, vicario de Sóller.

Llegada

Procedente de Mourmelon-le Grand, en el departamento francés del Marne, ha llegado nuestro buen amigo D. Juan Albertí. Sean bienvenido.

Natalicio

Nuestros apreciados amigos los esposos D. Antonio Vicens y D.ª Margarita Sastre han visto nuevamente alegrado su hogar con la venida al mundo de un agraciado y robusto niño, al que se ha impuesto el nombre de Jorge.

En el bautizo fueron padrinos: por la parte paterna, D. a María Vicens, y por la materna, D. Salvador Sastre.

Reciban los dichosos padres, padrinos y demás familiares del angelito nuestra sincera enhorabuena.

EL CORRESPONSAL.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 21 de Marzo de 1933

Asistentes

Estuvo presidida por el señor Alcalde accidental, D. Miguel Arbona Colom, y asistieron a ella los señores D. José Forteza Forteza, D. José Serra Pastor, don Pedro Rullán Pastor y D. Ramón Pastor

Orden del dia

Acta anterior

Fué leida y aprobada el acta de la sesión

Se acordó satisfacer: A D. José Arbona, 7'65 pesetas importe del hospedaje facilitado a dos transeuntes pobres el día 4 de Enero último, por encargo de la Alcaldía. A D. Juan Oliver, 61'15 ptas. por los jornales invertidos en aserrar leña para la calefacción de las oficinas municipales. A D. Martin Cifre, 668'65 ptas. por los jornales y materiales invertidos en unas obras efectuadas en las dependencias del edificio de Santa Catalina, de la barriada del Puerto, que habita el señor Maestro de la escuela de niños de dicha barriada. A D. Juan Colom, 191'99 ptas. por varios trabajos de carpinteria efectuados por cuenta del Ayuntamiento durante los meses de Febrero y Marzo de este año. A D. José Aguiló Francolí, 10'15 ptas. por un recorrido efectuado en auto con motivo de practicar unas diligencias el Juzgado Municipal.

Otros pagos

Se acordó el pago de las siguientes nóminas, correspondientes al primer trimestro del actual ejercicio:

La que comprende las indemnizaciones por alquileres de casa-habitación a los senores Maestros nacionales, y los alquileres de los edificios-escuelas que tiene arrendados este Municipio, que asciende a la suma de 1.455 pesetas.

La que comprende los alquileres de la Estación telegráfica y de la Casa cuartel | Juan Casasnovas Escales.)

de la Guardia civil, que asciende a la suma de 525 ptas.

La de la subvención a la sociedad «Lira Sollerense», para el sostenimiento de su banda de música y clases gratuitas de solfeo, que importa la cantidad de 250 ptas.

La de la dotación presupuestaria para el encargado del reloj público, cayo importe es de 50 pesetas.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los

siguientes permisos:

A D. Pedro Palou Cabot, como encargado de D. Miguel Bernat, para construir un cuerpo de edificio en la parte posterior de la casa n.º 28 de la calle de Real, el cual ha de constar de dormitorio y cocina, un pozo moura y una cisterna en el jardín de dicha casa.

A D. Bernardo Bisbal Oliver, como encargado de D.a Francisca Mayol Coll. para efectuar varias pequeñas reparaciones en la segunda vertiente de la casa n.º 6 de la calle de la Romaguera.

A D. Bernardo Bisbal Oliver, como encargado de D.ª Francisca Forteza Aguiló, para efectuar algunas reparaciones en la segunda vertiente de la casa n.º 63 de la

calle de la Luna. A D. José Morell Colom, como encargado de Da. Rosa Colom Pastor, para colocar unos hierros de adorno, arregladamente al dibujo que acompaña, en la sepultura de su propiedad compuesta de los solares números 74 y 75 y mitad del 76, del ensanche del Cementerio municipal.

A estudio de la Comisión de Obras Se resolvió pasar a estudio de la Comi-

sión de Obras una instancia promovida por D. Juan Casasnovas Casasnovas como encargado de D. Damián Deyá Rullán, mediante la que solicita permiso para modificar el portal de la casa nº 5 de la calle del viento, en el sentido de estrecharlo unos veinte centímetros, y hacer algunas reparaciones en el interior de la misma

(En este momento entró en el Salón de sesiones y pasó a ocupar su asiento don Solicitando el pago de un censo

Se dió cuenta de una carta suscrita por D.a Antonia Duval. mediante la que interesa se le haga efectivo el importe del censo que el Ayuntamiento presta a los herederos de D. Gabriel Reus, correspondiente al año último de 1932.

La Corporación, enterada, acordó que por la Intervención de fondos de este Ayuntamiento se busquen los antecedentes del primer pago hecho después de presentar los documentos justificativos del crédito, debiendo dar de ello cuenta en una de las próximas sesiones.

> Interesando el pago de la cuota carcelaria

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Alcalde de Palma, interesando el pago de la cuota carcelaria del Ayuntamiento correspondiente a este año, que asciende a la suma de 1.191'37 ptas.

La Corporación acordó hacer efectiva dicha suma por trimestres vencidos.

> Proyecto de construcción de un depósito de agua

Se dió cuenta del proyecto, memoria y presupuesto confeccionado por el Ingeniero D. Antonio Dicenta para construir un depósito regulador para el abastecimiento

El Ayuntamiento examinó dichos documentos, y después de discutir el asunto por unanimidad se aprobó el proyecto y se resolvió verificar las obras por administración, debiendo dirigirir los trabajos el señor Ingentero D. Antonio Dicenta.

El señor Serra dijo que no está terminado aún el replanteo para colocar la tubería desde la fuente Na Lladonera hasta el depósito, y como existe un tramo de acequia cerca del puente denominado de Ca'n Vives, en que para colocar la tubería será preciso hacer correr el muro del bancal sobre el que aquella se halla, propuso conceder un voto de confianza al señor Alcalde para ordenar, de acuerdo con el propietario y con el señor Ingeniero autor del proyecto de canalización de aguas, las obras que sean necesarias.

El señor Casasnovas no se opuso a la I

proposición del señor Serra, pero dijo, que bia con objeto de que la Corporación tenga conocimiento de las obras a realizar, setia ga conveniente que antes el señor Alcalde se entrevistara con el propietario de la fino en que se halla enclavado el referido muro y de acuerdo con el Ingeniero señor Dicenta fijen las obras que precisa realizar y den cuenta después al Ayuntamiento A quien resolverá lo que estime conveniente,

En vista de las manifestaciones de los señores Serra y Casasnovas la Corporación acordó que el señor Alcalde, asesorado por el mencionado señor Ingeniero, gestione con el aludido propietario las obrasa realizar, debiendo informar al Ayuntamien to en una de las próximas sesiones.

> Una proposición referente so a los juegos de interés

Se dió cuenta de una proposición pre est sentada por el señor Casasnovas, la cual es dice como sigue:

«El Concejal que suscribe, cumpliendo un acuerdo tomado por la «Agrupación So. vie cialista» de esta ciudad, eleva su humilde no pero más enérgica protesta contra toda clase de juegos de interés, pero de una ab manera especial contra el hoy conocido con el nombre de «canario».

«Al considerar los serios perjuicios que a la sociedad y a las familias ha ocasionado la pasión por el juego, no puede menos " de lamentarse, ante las funestas consecuencias que el pernicioso vicio del juego ocasiona a la sociedad y familias de obreros, ya que su miseria se ve aumentada de modo alarmante.

«Por esto es que tiene el honor de rogar a Vtra. Magfcia. se sirva desautorizar los juegos de interés en general y de una manera particular el dicho «canario», que puede decirse sin exageración de ninguna clase que es una verdadera plaga que ha caldo sobre nuestra amada ciudad. - Sóller 20 de Marzo de 1933.- Juan Casasnovas.>

El señor Casasnovas defendió su proposición explicando que la «Agrupación Socialista» de esta localidad se vió precisada a tomar el acuerdo de protestar contra el juego llamado «canario» porque tuvo noticia de que algunos trabajadores que ha-

¡Aficionados a la fotografía! Sus fotos, con Rollfilm Isochrom Agfa

El mejor material para fotografía de invierno Sumamente sensible y ortocromático

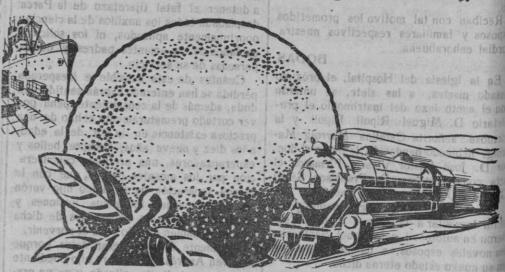
Encargar sus copias en mis talleres, donde se trabaja exclusivamente con Lupex Agfa.

Agencia exclusiva de Agfa Foto, S. A.

Bartolomé Noguera

SOLLER (Mallorca)

Exportación de Baranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

(Castellon)

Telegramas: Mayola Teléfono núm. 84



Te

dijo, que bian jugado regresaron a su casa el sáon teng bado último casi exhaustos por haber juar, sería gado los jornales de la semana que acaba-lcalde se ban de cobrar, pudiendo solamente entrela fince gar a sus mujeres unas pocas pesetas y ido muro uno de ellos ninguna. Teniendo en cuenta eñor Di el amargo resultado de dicho juego, que no realizar puede favorecer a los trabajadores la amiento, Agrupación Socialista» resolvió dirigirse veniente, al Ayuntamiento y solicitar que acuerde s de los prohibirlo terminantemente en la seguridad Corpora, de que dicha medida será aplaudida por sesorado todo el vecindario, y que haciéndose intérgestio prete de dicho acuerdo había presentado

obras a la proposición que se ha leido.

ntamien El señor Forteza no negó los motivos expuestos por el señor Casasnovas para eferente solicitar del Ayuntamiento que acuerde ferés prohibir el juego de interés, pero, dijo, que don pre, esto son atribuciones de la Alcaldía que no la caal es procedente mermar, pues si el «canario» es un juego de envite o azar el Alcalde npliendo debe prohibirlo porque la ley así lo preción So. viene, pero si no es así el Ayuntamiento humilde no ha de acordar desautorizarlo totalmenra toda te. Se mostró partidario de prohibir en de una absoluto que puedan jugar los menores de cido con edad y además de recomendar a los dueños de los cafés y tabernas y a los directicios que vos de las sociedades que no permitan que casiona. en sus establecimientos se juegue a intee rnenos rés

secuen. go oca. que en Palma está totalmente prohibido breros, el mencionado juego, y que opinan que el señor Alcalde debería adoptar alguna medida para atender la petición de la «Agrue rogar pación Socialista».

de mo-

izar los

ına ma-

iller 20

vas.

propo.

ón So-

cisada

ntra el

70 no-

ue ha-

las

El señor Serra propuso que el Ayuntamiento acuerde dirigirse al señor Goberue pue nador civil rogandole que con caracter gena cla neral ordene la prohibición de dicho juego en toda la provincia.

ha cai-El señor Pastor manifestóse partidario de que el señor Alcalde aconseje a todos moderen cuánto sea posible las apuestas o tipo a que tienen por costumbre jugar y que, caso de no ser atendido, entonces se prohiba totalmente el juego.

El señor Casasnovas dijo que su voto es para prohibirlo del todo y en todas partes, y de no acordarse así entiende que el Ayuntamiento ayuda a fomentarlo. Añadió que antes habría quejas de parte de ciertos elementos, siempre los mismos, pero ahora las quejas son generales.

El señor Serra repitió que es partidario de la supresión del juego; reconoció que ello es potestativo de la Alcaldía, y citó algunos casos que han sido causa de disgustos. Retiró su proposición y rogó a la Alcaldía que estudie el caso y restrinja el juego cuánto le sea posible.

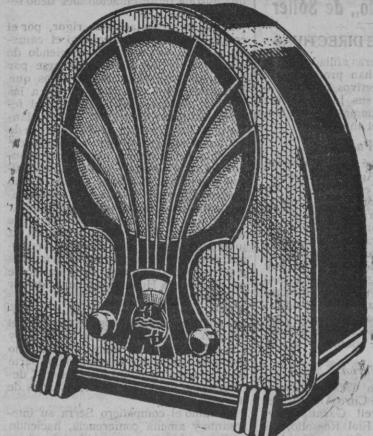
Después de las anteriores manifestaciones, se resolvió que por la Alcaldía se disponga lo procedente para evitar se juegue a interés, extremándose la vigilancia con respecto a los juegos de envite o azar.

Ruegos y preguntas

El señor Serra recordó lo convenido con respecto al proyecto que existe de terminar el edificio-escuela de Santa Catalina del Puerto y expuso la necesidad de realizar las obras lo más rápidamente posible, a fin de poder cobrar la subvención que el Estado concede. Propuso pedir presupuesto de las obras proyectadas a varios maestros albañiles, para en caso de convenir poder encargar inmediatamente su ejecución.

El señor Presidente prometió interesar presupuesto de las referidas obras y dar cuenta del mismo tan luego lo reciba,

El señor Rullán dijo que la harina ha



PHILIPS

EL FAMOSO «Super Inductancia» 830 A

LA MARAVILLA DEL AÑO 1933

GRAN ALCANCE, SONORIDAD SELECTIVIDAD, FACIL MANEJO, CONSUMO INSIGNIFICANTE.

No olvide que en un rincón de su casa pasará las horas más alegres de su vida oyendo infinidad de emisoras Europeas y Americanas.

PARA CONVENCERSE

PIDA una demostración gratuita al Sub-Agente Oficial ALEJANDRO POMAR - Pau Iglesies 21

bajado de precio y rogó del señor Presidente gestione de los tehoneros que disminayan el precio actual de venta del pan y que obligue, además, a vender dicho artículo, a peso.

Manifestó el señor Presidente que sería atendido el ruego del señor Rullán.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Bibliotecas Públicas Gratuitas

Durante el mes de febrero las 10 Bibliotecas Públicas Gratuitas que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Aho rros» tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 14.687 lectores clasificados en la forma siguiente: 7 153 hombres, 2.889 mujeres y 4.645

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños 3 694, Obras Generales 1.507, Filosofía 232, Religión 223, Ciencias Sociales 551 Filolo-gía 561, Ciencias Puras 706 Ciencias Aplicadas 657, Bellas Artes 510, Litera-tura 7 026 Historia y Geografia 1 233.

En total han sido consultadas o estudiadas 16 900 obras.

El Seguro obligatorio de los accidentes del trabajo en la industria, entrará en vigencia el día primero de Abril próximo

Dentro muy pocos días, el primero del próximo mes de Abril, empezará a regir el nuevo régimen obligatorio de seguros de accidentes del trabajo, establecido por la ley de 4 de Julio de 1932, el decreto de 8 de Octubre del mismo año y el Reglamento de 31 de Enero de 1933.

En virtud de este régimen el patrono viene obligado a indemnizar a sus obreros, por los accidentes que les ocurran con ocasión o por consecuencia del trabajo que ejecuten por su cuenta, y entre estas indemnizaciones figura la constitu-

ción de rentas o pensiones en los casos de invalidez permanente y de muerte.

Aparte de la libertad que tiene el patrono de asegurar o no sus responsabilidades por accidentes seguidos de invalidez temporal, viene obligado a asegurar las rentas o pensiones que puedan corresponder a los accidentes seguidos de muerte o invalidez permanente.

Para este seguro, el Estado ha creado dentro del régimen social del Instituto Nacional de Previsión, la Caja Nacional de Seguro de Accidentes del trabajo, en la que obligatoriamente han de constituirse las pensiones o rentas.

La obligación del patrono de estar asegurado del riesgo de accidente de sus obreros, que ocasione muerte o incapa cidad permanente, puede ser cumplida:

a) Mediante seguro directamente convenido con la Caja Nacional de Seguro de Accidentes del trabajo, creada por el Instituto Nacional de Previsión.

b) Mediante inscripción en Mutualidad Patronal que tenga concertada con la Caja Nacional, la entrega, en caso de accidente sufrido por obrero empleado por uno de sus asociados, que ocasione la muerte del obrero o su incapacidad permanente, del capital necesario para adquirir la renta que deba ser abonada como indemnización al obrero víctima de la incapacidad, o a sus derecho-habientes en caso de muerte.

c) Mediante seguro contratado con alguna Sociedad de Seguros legalmente constituída, que tome a su cargo, en caso de sobrevenir accidente del trabajo que ocasionare la muerte del obrero o una incapacidad permanente, la entrega a la Caja Nacional del capital necesario para el abono de la renta que corresponda como indemnización.

Las funciones de este nuevo seguro social, en cuanto se refiere a las atribuciones y operaciones propias de la Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo, corresponden en Cataluña a la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Aho rros», en virtud del traspaso, ya realizado, de la ejecución de los seguros sociales a nuestro régimen de autonomía, se gún los correspondientes Decretos del Gobierno de la República y del Consejo Ejecutivo de la Generalidad, publicados en la Gaceta de Madrid y en el Boletín Oficial de aquella.

El Consejo Directivo de la Caja Nacional de Seguro de Accidentes de Tratajo, teniendo en cuenta los rrecedentes de los demás seguros sociales del Estado, ha confia do también su régimen y personalidad aseguradora, a la propia «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», para la práctica de este nuevo régimen en las tres islas Baleares.

8 8 8 8 8 9 Se desea comprar

almacén de frutos en Francia o Bélgica. Para informes, dirigirse a Mr. Martin Miró, Rue du Verdun, 25. Thionville Bouregard (Moselle).

A IGUAL CALIDAD MEJOR PRECIO A IGUAL PRECIO MEJOR CALIDAD

Joyas, Brillantes, Diamantes, Perlas, Joyas alta fantasía,

JOVERIA BONNIN

Plaza A. Maura, 14-SOLLER-Telésono 36

Extensa sección de platería, objetos para regalos.

Especialidad en servicios completos para mesa, lisos y en estilo Luis XV Imperio Renacimiento y Griego.

OBJETOS DE ARTE Y DE FANTASIA

POR EXIGENTE QUE SEA LE COMPLACEREMOS

Leña de Olivo, a domicilio a diez reales quintal

F. Pons

NARANJAS -- MANDARINAS ucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas CARDELL

De la mejor región los meiores productos

Marca registrada: «POUR VOUS»

EN LA "UNION DE DERECHAS,.

El próximo pasado domingo tuvo lugar la anunciada conferencia, dedicada a las mujeres, organizada por la entidad política local «Unión de Derechas».

Por insuficiencia del local social se celebró el acto en la señorial mansión de *Ca 'n Cremat*, donde se reunió una con currencia numerosísima.

Poco después de la hora fijada ocuparon la presidencia las señoras D.ª Magdalena Morell Vda. de Llinás, D.ª María Mayol de Frontera y la Srta. Catalina Colom, de la Sección Femenina de Sóller, y las oradoras Srtas. Pepita Le Senne, Vice-Presidenta de la Sección Femenina de Unión de Derechas, de Palma, Soledad Fiol, Dolores Fortuny y Pilar Solanas.

La Sra. Mayol de Frontera declaró abierto el acto y a continuación hizo uso de la palabra la Srta. Catalina Colom, quien después de saludar, dijo que por interés propio no ocuparía ella entonces aquel lugar; que lo que la había movido a ello era un sentimiento superior: colaborar con su esfuerzo al triunfo de los ideales sustentados por los elementos derechistas; los ideales de una patria noble y grande, inmortal; de una España gloriosa y católica, cuyo último título no podrá quitársele jamás. Podrá una ley sectaria dijo -retirar de los lugares públicos la veneranda figura de Jesucristo, pero las leyes no penetran en las con ciencias, y de la conciencia cristiana española no borrarán la Santa Fe mientras ésta se conserve viva en el corazón de las mujeres de España.

Remarcó la importancia del voto femenino pidiendo lo aprovecharan, sa liendo todas en defensa de la Religión Católica hoy tan perseguida, explicando como sólo por tres votos de diferencia pudo el Ayuntamiento de Bilbao tomar el acuerdo de derribar el artístico monumento del Sagrado Corazón, levantado un día por suscripción popular en una de las principales plazas de la citada ciudad.

Precisa, pues, terminó diciendo, el esfuerzo de todas y cada una de las mujeres católicas españolas, dispuestas a vencer en la lucha electoral para conseguir el triunfo de nuestros más caros ideales.

A continuación desarrollaron diversos temas las Srtas. Soledad Fiol, Dolores Fortuny, Pilar Solanas y Pepita Le Senne, quienes hicieron gala de florido estilo oratorio, tratando concienzudamente del estado actual de España, atacando duramente la política sectaria del Gobierno de la República y poniendo de manifiesto lo irrisorio que resulta el lema, tan proclamado, levantado con la bandera tricolor: Libertad-Igualdad-Fraternidad, junto a la actuación manifiestamente sectaria de los gobernantes de hoy.

Expusieron el programa de las derechas, señalando cual debía ser la actitud de la mujer española en momentos de tanta trascendencia para nuestra patria, diciendo que no debe quedar una siquiera que deje de usar del derecho de votar que se les ha concedido, acudiendo en las próximas elecciones a depositar su voto en las urnas, serena y sencillamente, no con valentía, que a la mujer española no le precisa valor para cumplir con sus deberes, y deber de toda mujer católica es con lo que se pueda al triunfo de la buena causa condensada en el lema de «Unión de Derechas: Religión-Patria -Familia-Trabajo-Propiedad; triunfo que ayudará a nuestra nación, hoy tan agitada, a hallar la paz que tanto desea, tornando a ser la gloriosa España de siem-

Una vez terminados los respectivos parlamentos, dichos con gran elocuencia y erudición por las nombradas señoritas, D.ª María Mayol de Frontera dió en nombre de todos las gracias a las oradoras y agradeció al auditorio su asistencia.

Dijo que los unánimes aplausos con que habíanse premiado los discursos pronunciados eran una prueba palpable de su aprobación y de lo idéntico de sus sentimientos y terminó pidiendo la colaboración de todos no olvidando que en la unión esta la fuerza. Seguidamente se da la acto por terminado.

Tanto las señoritas de Palma, como la Sra. Mayol y Srta. Colom fueron calurosamente ovacionadas.

"Casa del Pueblo,, de Sóller

RENOVACIÓN DE DIRECTIVAS

Las Sociedades Obreras afiliadas a esta «Casa del Pueblo» han procedido, de acuerdo con sus respectivos estatutos, a renovar los cargos de sus Juntas Directivas. A continuación damos las que han sido nombradas para el año actual.

Casa del Pueblo

Presidente, Bartolomé Capó Martorell; Secretario, Víctor R. Agulló; Vice-secretario, Antonio Orell; Tesorero, Pedro Vives Carbonell; Contador, Rafael Mesquida Martí; Vocales, Mariano Valencia Aldea, Juan Reynés Colom, Bartolomé Pomar Llull, Miguel Mora Durán, Antonio Socías Abraham, y Juan Mas Ferrá.

Socías Abraham, y Juan Mas Ferrá.
Los cargos de Presidente, Secretario y
Tesorero fueron designados, como caso
especial de confianza unánime, directamente por la Asamblea general tenida al
efecto; los restantes cargos fueron propuestos antes por sus Sociedades respectivas y ratificada su confianza por la
Asamblea.

Oficios Varios

Presidente, Sebastián Cañellas Rosse; Vice-presidente, Jaime Cifre Albertí; Secretario, Antonio Orell Garau; Vice-secretario, Bartolomé Fiol Rosselló; Tesorero, Antonio Colom Oliver; Vocales, José Sellés López, Pablo Capó Gamundí, Onofre Reynés Tortella; Cobrador, Francisco Mateu Llompart.

La S. O. de Zapateros ha sido adherida a la de Oficios Varios, constituyendo en su seno la respectiva Sección.

Ramo Textil

Presidente, Miguel Vanrell Darder; Vice-presidente, Antonio Sastre Bauzá; Secretario, Serapio Constantino García; Vice-secretario, Pedro J. Frontera Miquel; Vocales, Alfonso Ramón Canals; Francisco Lobo López; Jaime Pericás Serra; y Miguel Muntaner Mayrata; Cobradores, Antonio Lladó Bennassar, y Pedro Gual Bestard.

Albañiles

Presidente, Pedro Coll Bauzá, Vicepresidente, Andrés Rotger; Secretario, Jaime Pons; Vice-secretario, Juan Morell; Tesorero Andrés Bernat; Contador, Jaime Palou; Vocales, Aniceto Sánchez; Matías Bennassar; Félix Martín; Francisco Valls, y Francisco Sellés; Cobrador, Juan Arteaga; Delegado de enfermos, Bartolomé Enseñat.

Carpinteros Ebanistas y Similares

Presidente, Pedro Vives; Vice-presidente, Miguel Payeras; Secretario, Antonio Seguí; Vice-secretario, Francisco Bernat: Tesorero; Bartolomé Ribas; Contador, Juan Rosselló; Vocales, Jerónimo Seguí, José Puigrós y Jaime Palou.

Gas y Electricidad

Delegado por la Sección de Sóller, Mariano Valencia; Secretario, Pedro Coll.

Ferroviarios

Presidente, Matías Colom; Vicepresidente, Juan Reynés; Secretario, José Coll; Vice-secretario, Jorge Arbona; Vocales, José Orvais; Salvador Castañer; Antonio Arbona; Juan Salvá, y Antonio Ferretjans; Delegados en Palma, Antonio Ochogavía, y Francisco Illana; Delegado en Buñola, Salvador Castell; Tesorero, Cristóbal Serra.

Metalúrgicos Massa de la

Presidente, Ignacio Asso y Ruiz de Loizaga; Secretario, Antonio Aznar Orvaiz; Tesorero, Antonio Busquets Orfila; Vocales, Bartolomé Albertí Estades, y Antonio Pizá Bernat.

Agrupación Socialista

Presidente, Jaime Cifre Albertí; Secretario, Rafael Mesquida Martí; Vice-presidente, Antonio Orell; Tesorero-Cobrador, Gregorio Durán; Vocales, Melchor Capó Coll; José Coll Rotger, y Bartolomé Fontanet.

NOMBRAMIENTO

Nuestra camarada Víctor R. Agulló ha sido nombrado, por esta Agrupación Socialista, para que la represente en el Comité provincial de la Federación Balear Socialista.

CONFERENCIA

El sábado último, día 18 del corriente, disertó nuestro camarada Pedro Serra sobre el tema «Educación sexual». El salón de actos de la «Casa del Pueblo» se hallaba materialmente ocupado por numeroso público, entre el que descollaba

una nutrida representación del bello sexo.

Hecha la presentación de rigor, por el compañero Presidente, empezó el camarada Serra su peroración poniendo de manifiesto lo que debe entenderse por educación sexual, y los perjuicios que la falta de esta educación irroga a las personas de ambos sexos. Estudia el fenómeno de la reproducción en las plantas y en los animales, para referirlo de un modo natural y lógico a la especie humana. Hace notar la paradoja que supone la significación de pureza y castidad atribuida a la flor del lirio, cuando precisamente es la planta que más desarrollados tiene sus órganos generadores.

Examina las graves consecuencias de una falta de preparación sexual en la juventud, y pasa a ocuparse de las enfermedades venéreas, que tantas víctimas y sufrimientos originan, principalmente esa plaga de la Humanidad conocida por el nombre de sífilis.

Aboga por la coeducación, que defiende con brillantes párrafos, y combate el celibato, como contrario a la evolución y a la vida misma. Se muestra partidario de que la educación sexual, como parte integrante de la educación general, debe empezar desde los primeros años de

la vida.

Terminó el compañero Serra su interesante y amena conferencia, haciendo un llamamiento para que todos, hombres y mujeres, adquieran una preparación sexual capaz de producir una humani-

dad mejor.

El numeroso auditorio premió, al final, la disertación del camarada Serra con una cálida salva de aplausos.

PRÓXIMA CONFERENCIA

La dará el viernes, día 24 del actual, nuestro camarada Juan Casasnovas, sobre el tema «Economía Social», Sóller 22 de Marzo de 1933.

El Secretario, Victor R. Agulló.

De "Acción Obrera,,

8 2 8 8 8 8 8

UNA CONFERENCIA INTERESANTE

Mañana domingo, dia 27, a las cinco de la tarde, dará una conferencia el obrero catalán que reside en Palma D. Jaime Beltrán Ferragut tratando de temas sociales.

NOTA DEL SINDICATO DE TEJEDORES
AFECTO A «ACCIÓN OBRERA»

Después de largo tiempo de espera, al fin ha sido aprobado por el ministro de Trabajo el acuerdo del Jurado Mixto de 15 de Julio de 1932 en que se establecían los jornales mínimos de los obreros de la industria textil y contra el cual habían entablado recurso algunos patronos del llano de la isla secundados por los demás de la clase patronal.

Con motivo de esta aprobación, la Junta Directiva del Sindicato de Tejedores de «Acción Obrera» estima oportuno hacer algunas observaciones:

1.ª Que el Sindicato, celoso siempre del bienestar material de los obreros, se alegra grandemente por esta aprobación.

gra grandemente por esta aprobación.

2.ª Como se ve en el texto de la confirmación publicado en el B. O., la resolución del ministro no es retroactiva; es decir, que no se cobrará desde la entablación del recurso, o sea desde el 15 de Julio de 1932 sino desde el 20 de Marzo de 1933.

3.ª Que no se habla en dicho comunicado de que se hayan de cobrar los jornales perdidos por la huelga.

4. a De aquí se infiere cuan acertada fué la nota que dió el Sindicato de Tejedores unos cuantos días antes de la huelga, en que se indicaba que la mejor solución del conflicto no era la huelga, sino la activación del recurso presentado ante el ministro, con que se hubieran evitado las pérdidas consiguientes a los obreros textiles, y las ganancias, que, con el paro en los días más difíciles del año, los patronos obtuvieron.

En fin: el Sindicato de Tejedores de «Acción Obrera», no secundando la huelga, cree haber cumplido perfectamente defendiendo los intereses de sus obreros afiliados, y seguirá, Dios mediante, por el mismo camino.

Por el Sindicato de Tejedores: LA JUNTA DIRECTIVA

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE CAMP

En las funciones del sábado y doming viéronse en extremo concurridas, singularmente en la de la noche del domingo.

La película base del programa fué les la la producción dramática de la «Metro» Da dial de zad, locos, danzad, de la que es prolimate de sante de gonista la gran artista y célebre estrel sante de Joan Crawfort, secundada por Lester Vi propio, y Clark Gable.

El argumento de esta obra es la etem nato ti con cirados nada más que para el lujo, cuand criados nada más que para el lujo, cuand llega la ruina y la miseria son impotenta para defenderse, teniendo que acudir medios ilegales y perdiendo en ellas inita.

Los dades tad y la vida.

Está admirablemente presentada e in compete terpretada con gran acierto. Joan Craw fort, tanto en las escenas cómicas como en las dramáticas, así como en sus bailes ex particu céntricos, es la monumental artista de tuación siempre.

De complemento se proyectó un intere logra visante Metrotón y la chistosa cinta cómica, rencia Piratas infantiles, por los chicos de La dos como em Pandilla».

Con el estreno del notable juguete cómico Anacleto se divorcia, original de los festivos autores Pedro Muñoz Seca y Pedro P. Fernández, dieron principio el jueves las anunciadas funciones teatrales por la aplaudida compañía Fortuny Quamuy in dreny.

Anacleto se divorcia es una jocos actual obra, de modernísimo asunto, cuajada de situaciones cómicas y chistes de buens ley, trazada con la maestría propia de sus insignes autores, y en la que el público se rió francamente durante todo el desarrollo de su amena trama.

Los artistas todos realizaron una labor equipo felicísima, prodigándoles el público entusiastas aplausos, logrando con esta prime dable ra función un indiscutibl éxito.

Ayer noche, segunda función de abono se representó la magnífica comedia dramática, en cuatro actos, El Rosario, adaptación escénica de la famosa y popular no vela de igual título, realizada por su misma autora Florencia L. Braclay y A. Brisson.

La sentimental e interesante trama de esta obra subyugó al público desde las primeras escenas manteniendo viva la emoción y el interés hasta su feliz desenlace.

Aplaudió el auditorio a todos los artistas por su actuación bien conjuntada premiando con cálida ovasión el canto de la canción El Rosario, música del malogrado maestro Vives, que dijo con sentimiento y ajuste la protagonista Amparo Ferrándiz.

Estas funciones se han visto muy concurridas, demostrando así el público su complacencia, por habérsele proporcionado ocasión de variar un tanto de espectáculos.

serán

Enu

Condomi

po lo El dí

la co

costu

jueg visite

nada

Hoy será estrenada la hermosísima comerdia de los célebres Hermanos Quintero Lo que hablan las mujeres.

Mañana, por la tarde, tendrá lugar una función fuera de abono, poniéndose en escena el aplaudido drama Malvaloca, también de los Quintero.

Y por la noche, última función de abono, tendrá lugar el estreno de la famosa obra Mamá debida a la pluma del gran literato Gregorio Martinez Sierra.

Por el éxito logrado estos días nos parece facilísimo augurar para estas funciones otros tantos triunfos, particularmente para las funciones del domingo en las que el coliseo de la calle de Real presentará, seguramente, el aspecto de las grandes solemidades.

TEATRO VICTORIA

Como se anunció fué proyectada en este cinema en las funciones del pasado sábado y domingo, la película «Almira» La vida de un gran artista, por el clow Grock.

Anteayer se reprisó la cinta Los que

danzan, por María Alba y Antonio Moreno.
Para hoy está anunciado el estreno de
Hombres en mi vida, de la que es protagonista Lupe Vélez.

Futbolerías

NSI CAMPEONATO DE SEGUNDA CA-TEGORÍA

Mañana, «Sóller»-«Felanitx»

mino

al de

s pri-

artis.

rrán

con-

o su

tácu

tero,

0118

n es

tam'

ono

obra

rato

are.

ones

para

1 co.

egu

lem'

RIA

este

ado

ida

que

eno.

o de

۲.

Transcurridos dos años sin que el once local haya participado en el Campeonato ofi-Da gial de Segunda Categoria de Baleares, este prot são vuelve a tomar parte en dicha interestre sante competición, que, aparte de su interés r V. propio, es una puerta abierta hacia el ascenso a primera categoria donde el Campeoeten nato tiene máximo interés al enfrentarse con clubs como el C. D. Mallorca, Conss que tancia, Baleares, etc.

Como hemos venido anticipando en nuestente tras crónicas, los participantes en este Camdir peonato son tres: Soller, Aldeana y Fela-

as | nitx. Los tres con iguales méritos y probabilidades de hacerse con el título, siendo la e in competición a dos vueltas y debiendo jugar Craw cada club dos veces con cada uno de los demás, uno en campo propio y otro en campo mo e sjeno. La competición es por puntos, con la es er particularidad de que los empates en pun-ta de tuación se resuelven por goal average. Y de shi la gran ventaja que lleva el club que itere logra vencer en campo propio por una difemica rencia algo fuerte. Recordarán los aficionadi dos como en el Campeonato de 1929 quedaron empatados a puntos Hispania de Alaró, España de Palma y Sóller, siendo campeones por goal average los alaronenses.

Mañana se enfrentarán en el campo d'En eca y Mayol para el primer partido el F. C. Felaolo el nita y el once local, Soller F. C.

trales El partido se presenta muy interesante, y Qua muy incierto, mucho más no tentendo una firme referencia acerca de la potencialidad ocos actual del F. C. Felanita, recientemente la de reorganizado, y cuya clase y forma constibuens tuyen para nosotros un enigma.

Recordando la potencialidad habitual de le sus los equipos de Felanitx en aquella su época co si de gran esplendor de hace cuatro años, y el rroll soberbio plantel de excelentes jugadores noveles con que entonces contaban los dos abor equipos de Felanitx, no es aventurado proentu nosticar que se tratarà de un dificil y formirime dable adversario.

Desde hace más de dos años no ha actuado en el campo d' En Mayol ningún equipo felanigeuse. Y por cierto que la ocasión más reciente que recordamos de visita de adap los merengues de Felanitx, constituyó una ir no brillante victoria para el Felanitz que en mis partido amistoso logró victoria en el campo Bris. d'En Mayol por 2 a 0.

El Felanitx es un club que, como el Binisalem, cuando se les considera ya extinguidos y pasados a la historia resurgen con más fuerza y poder que nunca, con empuje arroemo llador.

No tendremos que esperar ya mucho tiempo a que la incógnita se despeje. Mañana por la tarde, en el choque de campeonato de la Soller-Felanita veremos las posibilidades ogra actuales de uno y otro de quedarse con el nien titulo... o de que se les adelante el aguerrido y duro team del Aldeana.

El Sóller presentará probablemente esta alineación: Tomas—Serra, Arbona—Casta-ñer, Rosselló, Mayol—Martí, Aznar, Galmés, Suau, Arcas.

Los jueces del partido, árbitro y linesmans serán para éste y los demás partidos de campeonato, miembros pertenecientes al Colegio Oficial de árbitros de Baleares.

El partido dará princípio a las tres y meracdo de tioiebla y desesper abrat al ab aib

Calendario del Campeonato de se-OL STYOISE gunda Categoria

He aquí el calendario de partidos ordenado por la Federación:

26 Marzo, Söller-Felanita, 2 Abril, Felanitz-Aldeana.

Aldeana-Soller 28 Felanitx-Soller De offixes for Aldeana-Felanita

7 Mayo Soller-Aldeana and hydrody En un encuentro pésimo en calidad de juego el «Sóller» venció al «Al-

itu de Carmela «anash pesimismo q

Soller F. B.: 1 Aldeana 0

Conforme estaba anunciado, se celebró el domingo pasado el encuentro entre el equipo local y el once del Aldeana de Son Serra. El día espléndido que hizo fué causa de que la concurrencia fuera más numerosa que de

El partido fué muy pobra en calidad de juego, pues tanto el equipo local como el visitante nos obsequiaron con una labor en nada meritoria; jugadas de interés apenas

COMISIONISTAS EXPORTADORES

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA Teléfono n.º 14

dejaron entreverse, siendo todo ello causa de que la afición saliera defraudada.

A las órdenes de un árbitro del Colegio Amateur, se alinearon los equipos en la siguiente forma:

Sóller F. C.: Tomás — Serra, Arbona — Mayol, Rosselló, Colom M., — Martí, Galmés, Aznar, Suau, Arcas.

Aldeana: Cebollada - Llinás, Cardell -Asensio, Puigserver, Leal-Ripoil, Campos, González, Abella, Taló.

Los primeros diez minutos fueron los únicos en que se vió un poco de foot-ball; los avances de ambas delanteras menudeaban, mostrándose la defensa visitante mucho más segura que la local.

Los primeros en marcar fueron los locales por mediación de Snau, al recibir éste un pase de Arcas y lanzar un fuerte chut, que a pesar de no ir muy colocado se introdujo en la red. Este fué el único goal que se marcó en el transcurso del encuentro.

Ya al finalizar la primera parte, Tomàs al intentar una arriesgada salida fué lesicnado, teniendo que retirarse durante largo tiempo hasta que, reaccionado, volvió a ocupar su puesto, mostrándose en las ocasiones posteriores que se le presentaron con una gran inseguridad, de la que le salvó la acertada labor de Rossello que por dos veces con secutivas evitó el goal cuando éste se consideraba ya seguro. Con el resultado de 1 a 0 a favor de los locales termino la primera par-

Una vez reanudado el juego los locales apretaron el tren con deseos de aumentar el score, no consiguiéndolo por la defensa desesperada de los baks contrarios. Suau probó repetidas veces de chutar, pero unas le salieron fuera y otras la meritoria labor de Cebollada malogró sus intenciones. La delantera local a medida que avanzaba el partido se mostraba más insegura al precisar las combinaciones, fallando al entrar a rematar, principalmente Aznar, que nos obsequió con un partido grís, para no perder la costumbre. Sin más digno de mención, terminó el partido, dando así fin a los partidos que el Sóller debia jugar en su campo correspondiente al «Torneo Fomento del Fut-

De los locales los únicos que estuvieron a la altura fueron Rosselló y Colom, que jugaron un buen partido. A Arcas se le dió muy poco juego y los demás no pasaron de re-

El equipo visitante causó mejor impresión, principalmente el trío defensivo; el resto del equipo muy poco efectivo ante el marco.

LINESMAN.

Vida Religiosa

Terminó el domingo, conforme dejamos indicado en nuestra crónica anterior, la solemne oración de Cuarenta-Horas que en honor del Patriarca San José se celebró en la Parroquia con motivo de la flesta que anualmente se le dedica. Los actos del culto constitutivos de la expresada solemnidad revistieron todos en dicho día gran es-

A la Comunión general, que tuvo lugar a las siete y media, asistieron, además de los Caballeros de Ntra. Sra. de la Victoria, en número extraordinario los devotos del Sento festejado. A las nueve y media se cantó Horas menores y seguidamente la Misa mayor, en la que fué el celebrante el Vicario Rdo. D. José Pastor, ministrado por los Rdos, D. Bertolomé Coll y D. An-1



tonio Rullán, en calidad de diácono y subdiácono, respectivamente. Siendo domingo de cuaresma, se cantó música polifónica, interpretando el orfeón formado por la capilla y el coro de señoritas, con admirable entonación y ajuste, bajo la dirección del organista Rdo. D. Miguel Rosello, los Kyries, Sanctus y Agnus del Maestro Eslava; el Credo de la Misa de Angelis, y algunos motetes de Victoria y Palestrina. Después del Evangelio tejió el predi-cador cuaresmal, Rdo. P. Rafael Juan, Mi-sionero de la Congregación de los SS. CC., bello panegirico del glorioso Pa-

Por la ta tarde tuvieron lugar los actos del rezo divino, cantándose los Laudes con mayor solemnidad, y acto seguido se rezó el rosario y se terminó la Novena, con sermón por el mencionado orador y meditación y cánticos, efectuándose luego la procesión eucarística, y después del canto del Te Deum la reserva de su Divina Majestad.

El altar mayor, con sus ricos adornos y su espléndida iluminación, presentaba el hermoso y grave aspecto de las grandes festividades parroquiales, y la capilla en que es venerada la imagen de San José, bellamente decorada con enorme cantidad de flores naturales e iluminada también profusamente, presentábalo igualmente bello, siendo objeto de la general admira-

El miércoles por la noche, y lo mismo en la de ayer, continúose en dicho templo el Quincenario dedicado a la Sangre del Salvador, con sermón cuaresmal, habiéndose practicado por la tarde de este último día la tierna devoción del Via Crucis.

También hoy, al anochecer, conforme está anunciado, se continuará el susodicho Qincenario, y más tarde, a las diez, se dará principio a la Vigilia que ha de celebrar el turno Cor Jesu, de la Sección local de Ado-

radores Nocturnos, que es la ordinaria del mismo correspondiente del corriente mes.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. -Mañana, domingo, dia 26 -A las siete y media, Misa conventual.

Hay muchos...

reconstituyentes de organismos débiles pero

Sólo hay uno... cuya fama na ha sido su-

perada por ningún otro similar. Es el Jarabe de

vencedor durante medio siglo contra

Aprobado por la Academia de Medicina.

De uso eficaz y conveniente en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

SECCION LITERARIA



AVENTURA

Subía el humo de las viandas hasta la luz. Había un apacible ambiente. En la pared brillaban sobre el papel obscuro unas bandejas de plata; el gato, lustroso, había dado un brinco desde la silla, donde dormía enovillado, y se había acercado cauteloso, atraído por el olor de la cena. Llegaba de la cocina el rumor apagado de la charla de las criadas. Loló, encaramado en su alto asiento, se embadurnaba la faz rolliza con el chocolate, golosamente, gravemente, con una delectación concienzuda.

María Luisa rompió el silencio.

-¿No sabes...? Loló ha comenzado a sumar en la escuela.

Máximo contestó distraídamente, con un sonido sin expresión. ¡Estaba tan lejos su espíritu...! Toda su atención, toda su alma conmovida, alentaba entonces por aquel horizonte de ventura bruscamente abierto ante él.

-¡Dentro de una hora...!-pensaba. Dentro de una hora la felicidad. Gabriela se había decidido, al fin. La víspera, en un instante de soledad, en la terraza, había insistido él desesperadamente, con toda el ansia dolorosa de su cariño. Ella le había oído con su eterna apariencia impasible, inclinada sobre el balcón, mirando cómo se encendían una a una todas las luces de la ciudad. Al fin, se había vuelto a mirarle con sus grandes ojos verdes. Había hablado en su tono habitual de indolencia.

-Es usted un loco, Máximo. No puede ser. Usted está casado; yo ta mbién. Alguna vez ha dicho usted que soy orgullosa. En amor, sí; lo soy. Yo no sabría humillar un cariño bajo un disfraz de fingimiento.

Eireplicó, con todo el coraje de los celos:

-¡Le quiere usted!

-¿A quién? -A su marido.

Y ella pronunció sencillamente:

-Ya no.

Hubo un silencio. Gabriela retorcía unas hojas de yedra que llegaban, trepando, hasta la balconada. Habió él con voz de pasión, sorda:

-¿Y si deshiciésemos todo ese nudo, si los dos pudiésemos comenzar una vida nueva, libre, sin una humiliación, sin un fingimiento?

-¡Oal-refa ella con pequeños dientes menudos-¡Oal ¿Me va usted a proponer una tragedia...? María Luisa envenenada; mi marido con un tiro en la sien...

-No. Le propongo a usted la libertad. Asienta usted, y mañana marchamos para no volver jamás.

Lo miró ella largamente, sería ya, con un brillo sombrío en las esmeraldas de los ojos.

-¿Ha pensado usted en su hijo? -He pensado en usted.

La mirada verde, luminosa, se obstinó como queriéndole escrutar el alma.

-Sea así.

Y sintió él una llamarada interna deslumbrarle, y besó arrebatado la blanca mano fría, enloquecido, sin palabras con que dar salida a aquella oleada de felicidad que zumbaba en sus oídos, y latía en su corazón, y temblaba a flor de piel en el cuerpo todo.

-¿Vas a salir? -S1.

Se alzó. El pequeñuelo corrió a abrazarse a sus piernas, ofreciendo su boca fruncida para besar. Lo acarició él. María Luisa acompañólo hasta la puerta.

-¿Vendrás temprano...?

Admirábase él, escrutando en lo intimo, de no sentir en su alma ni un asomo de emoción ante aquélla que él sabía que era una separación definitiva. Ni el beso de Loló, ni la solicitud cariñosa de su mujer... ¡Oh, estaba seguro de respirar, al llegar a la calle, como un preso que acaba de romper su cadena. Toda su vida estaba llena por aquella ansia gigantesca que ahora ponía en su frente el calor de la fiebre.

Un coche; la estación. Máximo se arrinconó en un vagón de primera, subido el cuello de pieles de su gabán. El tren tardaba en partir. Entró un viajero rechoncho, diminuto, embozado en una bufanda; gritó al mozo que conducía sus maletas, miró a Máximo bajo la visera de la gorra, saludó luego con un gruñido. Pasaron unos segundos más. Al fin, partió el tren. Máximo dió un profundo suspiro de alivio.

Gabriela marcharía en el correo, que salía una hora después. Habían acordado reunirse en Valmar, una estación insignificante, elegida al albur. Máximo esperaría alli el correo y continuarian juntos. Era más prudente. Se evitaba algún tropiezo desgraciado.

El ruído del tren le acunaba; en aquel rinconcito tibio, bajo aquella luz velada del coche, su deseo acuciaba a la fantasía en unos igneos ensueños, que secaban sus labios y le hacían estremecerse a todo él en la blandura del asiento.

En los cristales de las ventanillas se espejeaba sombriamente el interior del vagón. Las gotas de lluvia trazaban en ellos unas brillantes lineas oblicuas. El tren se detenia alguna vez un instante. Entonces nacia un silencio profundo. Sonaba una campana, pitaba la máquina y volvía la loca carrera estrepitosa.

En una estación, Máximo se asomó sobresaltado. ¿Pasaría ya de Valmar...? Preguntó. Era la estación inmediata. Palpitóle el corazón con fuerza, como si hubiese de estar ya allí la adorada. Continuó asomado, absurdamente temeroso de no advertir a tiempo la llegada. Por la ventanilla entraba un viento frio, saturado de humedad. El señor gordinflón gruñó desde su asiento y se embozó más aún en su bufanda.

-¡Valmar...! ¡Tres minutos! Saltó a tierra, velocísimo. Le parecía

sentir esa misma extraña sensación que se advierte en los largos viajes, que finge hacer huir el suelo bajo los pies. Marchó el tren. La estación, diminuta, olvidada, era un resplandor débil en la vasta negrura amedrentante del campo. Sobre el andén avanzaba un tejadillo; en una via se divisaba el bulto de unos vagones de mercancías junto a un montón de traviesas, en las que el alquitrán brillaba a la luz de los faroles.

L'ovía. El viento despertaba una sonoridad grave y compleja en todo el vaile; tenían las ráfagas esa solemnidad de la noche y del campo, que le hace parecer un hálito llegado de lo infinito, de junto a Dios. Y al pasar por el valle, el valle se llenaba de un rumor grave y severo de lejano mar irritado.

El jefe de la estación miró al desconocido con una extrañeza visible; luego entró en el pequeño edificio pintado de gris. Un mozo se acercó saludando:

-¿El señor quiere posada? -No-replicó -. Espero al correo.

Se embutió en el gabán; se sentó en un banco, en el andén desierto. En el feo reloj de la estación, las agujas parecían no moverse. Un minuto, otro minuto... El frío trepaba por sus piernas. Media hora... Entonces debia estar saliendo el correo y Gabriela en él. La imaginó llegando recatada, mirando recelosa algún grupo, eligiendo un vagón solitario para refugiarse... O acaso no. Entrando erguida en su actitud de diosa, con aquel orgullo gigantesco y fcio que era como el aristocrático mando de su belleza. Seguramente sería así. Máximo se imaginó el cuerpo adorable en la dulce luz del vagón, y los cabellos ocultos bajo un velo blanco y sutil.

La estación, el andén, lo circundante, desapareció para él en su abstracción angustiosa. Quedó tan sólo el disco enorme del reloj; blanco, con sus negras agujas, lentísimas; y alrededor todo vacío de sentido y de existencia, inútil, negro: la noche, en fin, hermética, con un solo agujero circular y luminos, al que se adaptase el reloj desesperante y tardo.

Súbitamente, sintió la lanzada de una idea de horror. ¡Si el tren descarrilase, si chocase...! ¡Son tan comunes los accidentes...! Levantose nerviosísimo, recorriendo el andén a grandes pasos. Se obstinaba la idea trágica en su mente, y para alejarla, para sacudir la obsesión, se puso a silbar maquinalmente.

El mozo apareció en el andén. Preguntó él, fingiendo indiferencia:

-¿Trae retraso?

No traía retraso. Acababan de dar la señal de la estación próxima. Esperó aún unos minutos mortales. Allá, a lo jejos, brilló al fin la lucecita blanca de la máquina y el resplandor tenue, rojizo, de la chimenea. Se acercaba el tren. Alguna vez salfan de él unas chispas diminutas, y el viento las hacía trazar unas rayas caprichosas en la negrura nocturna. Se acercaba el tren. Máximo sentía un frío agudo en la espalda, en el pecho,

dentro de él, y una congoja de ansi, como si una mano fuese apretando lenta mente. Aumentó el ruído. De una venta nilla abierta salían los extremos de u velo blanco, agitados por el viento. Ella L'an al fin...! El velo parecía llamarle.

Pasó la máquina, pasaron unos vago prés que es paró el tren nes, paró el tren.

Máximo se precipitó a la ventanilla la frag La mujer del velo miro para él un instat los po-te. No era la esperada. Se abrio una por manipu tezuela en uno de los últimos vagone seducel bajó un aldeano, empujando un saco vo d'ésser luminoso. Máximo corrió por el actribant. luminoso. Máximo corrió por el estribo rant, I jadeante, deteniéndose a mirar en cad pognés coche, en cada ventanilla. Gabriela n pel seu estaba. Volvió a indagar, sollozante cas temblando sus manos de desesperación tits am de anhelo. Tuvo la idea de gritar: «¡Ga teva ro

Pero se dominó, convulso, con un hipo galrebo de angustia, retorciendo sus dedos en cossos o una congoja gigantesca.

Y el tren marchó. Se estremeciero les ani todos los vagones; se oyó el resoplido de foraste la máquina; el convoy se fué alejando alejando hasta ocultarse en las sombras las linternas rojas del furgón. Volvió a oirse el grave rumor de mar que arrancaba el viento. El aldeano había cargado su saco a la recia espalda. Se acercó el mozo otra vez. mozo otra vez.

-¡Si el señor quiere posada...! Esta maled! noche no pasan más trenes.

Se dejó llevar. Salió. Se hundían sus ria vol. pies en el barrizal de una carreta. La linterna del mozo dibujaba una araña de luz en los charcos. Llamaron a una casucha aldeana, mezquina, sucia... Gritó desde dentro una voz ronca: «¿Quién va?» va?»

Llovía... Máximo sentía un frío agudo, frío en la médula, en el corazón; y el zumbido de la sangre en el cráneo remedaba el ruído del tren; y sentía también un sollozo ahogador, tan grande, tan grande, que no podía salir de su pecho.

W. FERNÁNDEZ FLORES. gallar-

UN RAMO DE FLORES

EL CRISANTEMO

Es la flor de la novia cortesana, una novia ducal que conocimos en el paseo de la Castellana, y a quien más respetamos que quisimos.

Eran sus manos pálidos ambleos de frágil transparencia cristalina, que ensombrecían unos camafeos, una pulsera y una leontina.

Yo las recuerdo bien. Entre las mías las tuve una mañana. Estaban yertas... Quise dar mi calor a sus cristales

y no lo conseguí... ¡Oh, manos frías, que de tan frías, parecíais muertas como los crisantemos otoñales.

MARCIANO ZURITA.

Folletin del SOLLER -11-1-

TURBONADA

dido y sumida en un dichoso bienestar, escuchaba estremecida la charla del mozo, que se le entraba alma adelante como un fragante olor a flores de altares y de romerías.

-¿No respondes nada, Marinacia ..? Verdad es que yo callé mucho tiempo; pero es que si tú aguardas otro tanto me responderás cuando seamos viejos.

-Eso no; que los días para el que aguarda son largos, muy largos, y no pasan tan de repente como aseguras.

-Tienes razón, porque yo aun creo estar en aquella noche de luna, cuando delante de la carretada de toxo ibamos los dos hablando de lo que se quedó por

Sonreia Marinacia. Entre las rosas de sus labios volaba la mariposa de un beso... Camilo se levantó.

-¿Vaste ya, sin aguardar a que mi madre baje?

-Me voy porque necesito dar brincos y carreras, cantar muy recio y soltar un relincho tan grande, tan grande, que haga repicar a las campanas como repica mi corazón que te quiere... ¡Ya lo sabes, Marinacia!

Y saliendo de la casa fuése el mozo cantando, sin dársela un ardite de la torrencial lluvia que lo empapaba.

Aquella misma noche, Marinacia cogió papel, pluma y tintero, y escribió una

«Sabrá, señorita Carlota, que la turbonada pasó, y que gracias a Dios no queda rastro ninguno. De lo que me dice tocante a que no le guarde rencor, le diré...>

EMILIO MÉNDEZ DE LA TORRE

CAPERUCITA LOPEZ

POR EMILIANO RAMÍREZ ANGEL

Quince Octubres—que Mayos parecian bien cumplidos-contaba Carmela López cuando resolvió sacar de la hucha el resto de las propinas acumuladas ilusiona. damente para mercarse un espejillo biselado que substituyera, frente a su cara bonita, aquel aborrecido pedazo de cristal sin azogue casi, sin galanteria y aun sin misericordia.

Perfiles de acontecimiento tuvo el lance en el sotabanco donde la muchacha hilaba la gris madeja de su vida, más pródiga en sinsabores que en apoteosis. Linda, garbosa, despierta, ágil de voluntad y no corta de entendimiento, Carmela hallábase convencida de su desventura: ¡era una pobre más...! En su memoria seguía conservando agudeza de grito la ya lejana catástrofe hogareña: el padre, caldo bruscamente del andamio un mal día, para no levantarse nunca más; la madre, quebrantaba mortalmente por el suceso, meses después sucumbía

manchando con su propia sangre de de pauperada la ropa que dejaba resplandeciente allá, en el tendedero del río... Huracán de tiniebla y desesperación que en la adolescencia de la muchacha habría logrado risueños frutos a no quedar suc 1 viviendo, para velar por ellos y preser comp varles de nuevas traidoras embestidas, la abuela materna, la esclarecida seña Virtudes, sensentona comida de arrugas, temblores y bascas, pero obstinada, con el auxilio de Dios, en vivir otro medio siglo «si no se le ponía por delante un automóvil o un médico».

La solicitud de la vieja y el paulatino balago imperativamente embriagador de la mocedad, desvanecieron en el espíritu de Carmela el precoz pesimismo que pretendía amortajarle. Reintegróse la chiquilla al tumulto y seguridad de 105 que esperan, si no por abundancia de filosofía, por escasez de edad; y resuelta a descubrir entre los zarzales de la vida rosas y cascabeles, sentó plaza de apren diza en un taller de sombreros de señora ingresando en el obrador no con triste abatimiento de menestrala, sino con grave entereza de heroica. La convicción,

(Contiunará)

Stirling

pel des

el ma!

aquest del xa velé er rondia temps. que de blants a cada Men junt, c

morat. ria l' a crema una x va ent tava p

gran

Marti Secre Va pogu tan 11 no va amb trucs

En Sala. de co i pen deia sego

basta infun

que Perto poble

SOBRE EL FONDAL

(Acabament)

lenta

venta L'amo En Pere Ginestra intimà amb Eva Stirling, primer quan les reparacions i des-vago prés quan la instal·lació del moblatge. Així queda establert el contacte perillos entre anilla la fragant miss i el rústec pagès. Eva Stirinstan log posseïa una simpatia singular que ella na por manipulava com a força magnética per a la gones seducció. Des del començament, es proposa co vo d'ésser enginyosa. El pagès, ingenu i ignostribo rant, no comprenia com la polida turista n cad pogués interessar-se per ell. Ho endevinava ela pel seus gestos, per la seva peculiar manera de casi de caminar, per les seves mirades, pels vesción tits amb transparències, frec a frec de la cion sva roba basta i terrosa. Se 'n donava compte quasi perfectament, malgrat desconèixer n hip gairebé en absolut les practiques i els pron nipo sa cossos dels afers de l'amor. Intuitivament, capia quelcom dels capriclosos desitjos, de ciero les ansies, del sensualisme estudiat de la ido de forastera, tot a manera de tentacles dispoando sats a aferrar-se als seus fornits membres, intentant anorrear-lo. I el trist era que si intentant anorrear-10. I el trist et a que si mbrai bé el pagès resistia per de prompte, posant tota la voluntat al servel d'aquesta resistèn-cia, no podia assegurar si demà, demà pas-tercó el sato l'altre seria tanmateix encara la resis-tència possible. I rumiava constantment una Esta maledicció contra la pensada de Joana-Ma-ria de llogar la casa. Cent vegades més hauria volgut que el brut llenyer, ple de teranyines, no hagués esdevingut mai el xata. La let temptador d' aquella bruixa perverña de tida.

na ca La felicitat de Pere Ginestra brollava de Gritó La felicitat de Pere Ginestra brollava de Quien la llar i de la terra. La família i les vuit quarterades de terreny heretades dels vells gudo, omplien per complet tots els seus pensaments, y e galrebé tota la seva vida; però ara en una reme letmana, en uns quants dies, el benestar nbiés d'abans havia sobtadament desaparegut. tan Sabia d'on venia el malefiel, i, tanmateix, es sentia impotent, inutilitzat, mancat de valentia i del més petit coratge per a engallar-se en un intent de predomini d' home assenyat sobre la carn terriblement desperta pel desig de la possessió de l'estrangera. I elma! és que Eva Stirling s'havia proposat conquistar-lo tot sencer; fer-lo el seu amant lemportar-se'l, si calgués, ben lluny d' aquestes terres. Vent-lo felnejar en la neteja del xalet, resolt, forçut i ple de bon humor, velé en ell un home, tot un home, el seu home; i tot embadalint-se, la passió il deizondia els sentits, ensopits de feia un cert temps. No era aquesta la primera vegada que despertaven, ja que altres ples semblants passions l'havien esclavitzada, creient a cada novell amor que el foc havia de durar-li tota la vida.

Mentrestant, Pere Ginestra estava cellajunt, capficat, contrariat, cridaner, malhumorat. Els fills li causaven tedi. Joana-Marial' amornava. La terra, la seva terra, li cremava les plantes dels peus. Sentia pertot una xafogor. Un embolrament s' interposava entre ell i les seves idees, i l'impossibilitava per complet de feinejar.

Dos dies feia que una idea fixa el turmentava. S' havia convingut que, aprofitant la tarda del diumenge pròxim, ell passaria l' estona amb ella. Miss Stirling fou qui ho demanà amb un to de veu tan seductor i manyac que ell no es sentí amb prou forces per a dir-li que no podia ésser. Però després, a casa seva, allunyat materialment del contacte de la seducció impúdica, veié als seus peus l'abisme esfereïdor. Estava segur que si acudia a casa'd' Eva Stirling no el podria evitar, i que, follament, empès pel daler i amb els ulls clucs, irremissiblement s'estimbaria. Pressentia que l'home sensat, virtués i treballador que hi havia al seu dintre en sortiria malmès. Però el cant apassionat i foil de la daurada sirena li semblava gairebé impossible de desoir i, a mesura que anaven passant les hores, els minuts, els segons, la temptació operava damunt ell en complet domini. Totes les consequencies les preveia, millor dit les calculava i fins les analitzava malgrat la inexperiencia, i, amb tot, semblava com si nomės li quedas esma per a comptar les passes que li mancaven per estimbar-se, tot mesurant l' espadat, fent tombarelles. D' aquell daltabaix, n' havia de restar tot trossejat, capolat, sense noves forces per a enlairar-se de bell nou, amb el cor esfilagarsat i l' ànima esquinçada...

Fou una nit d'insomni. El mati d'aquell diumenge, Pere Ginestra va llevar-se terriblement pal'lid. Dret al mig del portal, escampa com tots els dies la vista al seu entorn. Per la banda del mestral i sobre la carena grisenca hi havia senyals d'una pròxima tamborinada. El vent, fet una fúria, etzibava fuetades espantoses sobre els brancams mig despullats, i els vinclava fins a terra malgrat la seva corpulència, Arreu hi havia una trista escampadissa de fulles esgroguerdes que com ocells ferits anaven caient dels platans de la carrera. Fins aquell mati. Pere Ginestra no s' adonà que els platans i els noguers, en aquells dies de tardor, presentaven, malgrat llur magnificència, un aspecte deplorable. Hi veié en aquella fullaraca tota mullada de fang, quelcom de la seva felicitat d'abans, i en el brancatge despullat i terriblement convuls, quelcom de la seva anima.

Al migdia, quasi no va voler dinar. S' excusă dient que patia un mal de cap aplanador. Va evitar tant com pogué el tenir de dirigir la paraula als seus. Girava, incons cientment, a cada instant, els ulls vers el rellotge. L' hora anava apropant-se. La una, la una i mitja, les dues... A les tres era l' hora convinguda. Mancava encara una hora; però el desfici i la intranquil litat s' havien emparat d'ell, i aquells seixanta minuts li semblaven seixanta hores de tur-

Sense encomanar-se a Déu, sense dir res a ningú, com un foll, oblidant-se de tothom, empès per una sola déria, s' engegà costa amunt, vers el pinaret. En aquest moment, començà a ploure. L'aigua vessava a to-rrentades dels núvols inflats. Les descàrregues elèctriques omplien la grisa claror de la tarda de lluminàries instantànies. Cada llamp era seguit d'un tro feréstec que retrunyla en un esquerdat so per totes les encletxes del comellar. A través de l'espessor de la pluja, es destriava aiximateix, trista i oblidada, la ciutat, tota bolcada de boira, tota regalimosa.

Pere Ginestra va pujar l'escala de la terrassa del xalet, pantejant i fent tombareiles, xop de la ruixada. Va entrar al petit hall i, las del tot, es recolzà al llindar de la cambra intima. Eva Stirling deixà sortir de la seva gerja un petit crit, tota sorpresa de veure 'l tan mullat. No l'esperava tan prest, ni d'aquella manera. Va correr al seu encontre, d'una estirada li llevà el gec xop i les sabates remulles, l'embolicà amb un cobertor gruixat i el va fer seure a un confortable, just al davant de la salamandra

Mentrestant, a fora, la ruixada esclafia sobre els vidres dels finestrals i petava sobre el pis de pedra del terrat. Eva va asseu-re's prop d'ell. Anava tota vestida d'impúdiques transparencies. Era formosament esvelta. Amb els cabells d'or flonjament esbullats, posades de relleu les perfeccions del seu ces, augmentada la bellesa del rostre, la sirena nordamerica estava del tot atraient. Amb un gran enginy, Eva es disposava a fer-se l'home seu, a xuclar-lo, resolta a tot per a retenir-lo sempre entre els seus lligams: Hi havia a la cambra una temperatura agradable i un dens fum de cigarretes angleses, mentre l'altaveu abocava amb molt de xivarri una endimoniada música

Sense saber qui l'hi havia pesada, Pere Ginestra veié al seu davant una polida tauleta i, a sobre, una tassa de café fumejant, unes cigarretes exòtiques i diverses ampolles de licor. Així com anaven passant els minuts, es sentia reconfortat. Començava a sentir aquell benestar artificial, dins el qual l' hom s' esforça per oblidar-ho tot, una mena d'embadaliment narcotitzador, quan de prompte, de part de fora, es va percebre un xiscle estrany. Pere Ginestra para l' orella, però no calgué que estigués molts segons en aquesta actitud espectant. Després del xiscle, un tant esmortuïts per l'espetec de la ruixada i confusos amb la meledia dels negres, entraren amb profusió a la cambra, plors, laments i crits de socors. Les veus eren d'infants i Pere Ginestra tengué una trista pensada. Donant una empenta a Eva Stirling, en aquell moment galant i sol·licita, però tanmateix inoportuna, pegà bot vers el finestral. Sobre la terrassa, fuetejats pel vent i xops completament de la plujs, hi havia els seus dos fillets, xisclant i plorant, presos de temor per la pressència mansola d'un ca gigantec, l'amic fidel

Pere Ginestra sobtadament torna a les oblidades funcions de pare de familia. Desatès de tot quant hi havia al seu darrera, esclafi en una grossa rialia. I en un instant. va aclarir, sense errar-se, per què els petits es trobaven allà, presos de tremolor, exposats a la fúria del temps i deixats davant la mateixa gorja d'un ca intel·ligent sense ganes de fer-los cap mal. I en tot allo li sembla veure la ma de Joana-Maria.

Minuts després, Pere Ginestra, anava costa avall, amb els seus fills un a sobre cada espatlla, tot rialler i satisfet. I així com anava apropant-se a la llar-la xemeneia fumosa ja es destriava entre l'arbratge-amb els fills que dolcament li pesaven a sobre, sentia fondament l'intima i unica alegria: la mateixa felicitat d'abans que de bell nou li omplia el cor. Tot caminant, el bon home se convencia que la seva muller, havent-se adonat de tot-naturalment, si ho duia essampat a la cara!-s' havia valgut d' aquell art enginyos, per salvar-lo, en el mateix moment que, ran de la fondalada, un peu ja li penjava al buit.

M. M. SERRA PASTOR.

Ara que el dia s' ha fos

Ara que el dia s' ha fos en una pau infinita, acidestene vaig pel cami polsegés sense trobar-ne la fita.

Tanta gent com hi ha passat i ningu no m' hi acompanya! Perdut en la soledat m' enfilo per la muntanya, Massi

Cerco la llum d' un estel que em pugui servir de guia, però al cel només hi ha un vel de negror i traïdoria.

El camí va serpejant entre roques i brossalla. Com més camino més gran és l'ombra que m'embolcalla.

Sens delit, mon pobre seny és només una guspira. Quin alè, però, m' empeny cap a un cim que no s'albira?

Faig un crit en la foscor i el silenci me l'apaga. El meu clam és un envor d' una il·lusió manyaga

que de sobte m' ha mancat; és una angoixa perduda i un plany de mort ofegat. La nit és negra i és muda.

Tanmateix faig el camí dut per una força estranya. Quin abisme o quin jardi hi haura dait de la muntanya?

Soc porue com un infant. Mes, oh rara fortalesa, com més sol em vaig trobant i és més viva l'escomesa

de la por i el llanguiment, més l'esperit s'encabrita. que no es torç a gratcient sense conèixer la fita

d'aquest camí polsegós, doll de la humana semença, que a l'oceà dels dolors buida sa riada immensa!

ALFONS MASERAS.

Folleti del SOLLER -21-

LA RIQUESA D' EN MARTÍ

PER MARCEI.

edar suc la taronja. La gent deia: que si eser comptava polent era degut a la seva gran llestesa. Fos lo que fos, el cert era que va veure amb mals ulls que don ngas. Marti s'aficas amb els assumptes de la con Secretaria.

Va passar el temps i el Secretari se pogué convencer de que el dimoni no és tan llest com el pinten, perque don Martí no va ésser gens exigent, ni el molesta amb lo més mínim; pogué continuar fent trucs i baldufes com abans.

Enterat don Martí del maneig de la Sala, se li va presentar la primera ocasió de consultar les seves dues conselleres, i pensà de la següent manera: «Es verdeia entre si mateix-que a un el tracten segons com vaja vestit; per lo mateix, no basta a un batle s'autoridat tota sola per infundir respecte; sinó que és necessari que es vesti amb bones robes, segons Pertoca vestir la primera autoridat del Poble, i que se puga presentar davant l

qualsevol autoridat. Perque, ¿quin paper feria un batle i quin respecte inspiraria, si el vessio passetjar en cos de camia, arromengat, amb esperdenyes, sense res pel cap i que les robes fossen de classe inferior? Aquesta autoridat més que inspirar respecte faria rielles. Ara bé, el vestit que un se deu haver de ter per honrar l'autoridat que representa, i que no el se taria si no fos autoridat, qui l' ha de pagar? I la seva rad li diu: «la Vila». Fa després la mateixa pregunta a la conciència i aquesta no protesta de la resposta de la raó.

Don Marti ja no volgué sebre res més: se va espitxar cap a Ciutat, se 'n anà a ca el sastre de més anomenada i comana una mudada de primera pels dies de solemnidat i una altra pels dies festius, tot a costes i despeses de la Vila.

Com el Secretari havia tornat vell, va creure don Martí que havia arribada una bona ocasió de poder col·locar son nebot dins la Sala. Ab ansde proposar-ho a l' Ajuntament volgué tantejar el Secretari, per veure quin so feia, i li va dir:

-A la vostra edat ja vos deu ésser un poc pesat haver de fer tanta feina. No trobau que sa somada és massa feixuga per un vell com sou vos?

El Secretari que no sabia a on anava aquella pregunta, tot se va alarmar, cre guent que'l volia deix cessant.

-Es ver que he tornat un poc vell,

-Vos he fet aquesta pregunta perque he pensat de posar vos un ajudant, que ció, i així no vos seria tan pesat; però antes de proposar-ho a n'els companys vos n' he volgut parlar.

-Li agraïria molt que me posàs un aju dant, perque, efectivament, sa feina és molta per un homo totsol.

A la primera sessió de l'Ajuntament, don Martí proposà de posar un ajudant a n'el Secretari, perque trobava que a la seva edat bé li podien alleugerar un poc la càrrega, i, a més d'ésser això una cosa humanitària i molt justa seria al mateix temps una espècie de gratificació pels bons serveis que per espai de tants de anys ha fet a la Vila.

Tots estigueren conformes; sols protestà;un, que feia de ferrer, i que sempre era diputat de la oposició.

Quan s'hagué aprovat posar un escrivent, faltava llavors veure qui havia d'ésser l'agraciat. Don Marti no digué una paraula; ho va deixar a la voluntat

dels altres; però com abans ja havia par lat a un parei d'ells de tota la seva confiança, varen prendre aquests la paraula i proposaren En Miquel; perque el consi. deraven un jove molt instruit, i que demà que morís el Secretari sabria desempenyar el càrrec amb tot encert.

Tots ho varen aprovar menys el ferrer que no digué paraula ni en pro ni en quantre; perque va creure que si protestava seria fer una ofensa a don Martí.

Aquest nombrament tampoc va ésser a gust del padrastre d'En Miquel; trobava que don Martí, éssent tan ric com era, no havia de permetre que el seu nebot, qui, segons deia la gent, havia d'ésser el seu hereu, se rebaixas a ésser un escriventetxo de la Sala.

Quan les critiques dels murmuladors arribaren a les orelles de don Martí, va dir: «Que si ell havia consentit en que el seu nebot fos escrivent era perque no volia que estàs ociós per que l' ociosidat és mare de tots els vicis, i la feina ès santa i assanta. I llavors que és quan són joves que han d'aprendre de fer feina, perque qui no n'aprèn de jove no 'n sap fer de de vell, I tal vegada tenga necessidat

(Seguirà)

e de-

inde-

Hu.

le en

idas,

seña

edio

e un

espl-

e 18

e 105

e fi-

lta a

vida

ren-

nora

riste

gra-

ión,

Para la Casa-Hospicio de Sóller

Suscripción iniciada por «Puertos y

Pantanos S. A.	
-Di alanamay al-agli al a satur	Pagatas
Suma anterior	554'00
D. Miguel Garcias	5'00
D. Francisco Torres	5'00
D. a Maria Fiol	5'00
D. Gabriel Castaner.	1'00
D" Catalina Vicens	5'00
Hotel Miramar	5'00
D. Pedro Castello.	5'00
Sta, Moore.	3'00
Sta. Adan. D.a Ana Vilanova	300
D.a Ana Vilanova	200
D. Salvauoi Calatayuu	0.25
D. Juan Mas	1100
Union de Derechas D. José Estades D. a Catalina loy	50 00
D. José Estades	2'00
D.a Catalina Joy	300
D." Maria Joy	2'00
D. Harin Castallel	1 00
D.a Constantina Monserrat ,	5 00
D.a Catalina Mayol	200
D. a Jerónima Barceló.	3'00
D. Juan Colom	5'00
N. N . Jassac an in 1909 1802 anda	
N. N	2'50
D. Jaime Ripoll ibolos al animbio	1'00
D. Juan Morro	0.50
D. Juan Magro	1'00
Da Jerónima Pujadas	1'50
D. Gabriel.	1'00
D. Juan Magro D. Jerónima Pujadas. D. Gabriel. D. Pascual Vivas	1'00
AND	

D. Gabriel Mayol	5'00
D. Mariano Rovira.	5'00
D." Lucia Vicens	2'00
D Jaime Aguiló	5'00
D. Juan Forteza D. José Forteza	2'00
D. José Forteza	200
D. José Forteza D. Antonio Jaume D. Esteban Roig	5'00
D. Esteban Roig	1 00
Circulo «La Unión»	25.00
D. Esteban Roig Circulo «La Unión» Sr. Maestro Pto. de Sóller. D. Antonio Llaneras	500
D Antonio Llaneras	2'00
D. Joaquin Reynés. D. Cristóbal Trias	5'00
D. Cristóbal Trias	5'C0
D. Cristóbal Trias Banco de Sóller D. Jaime J. Joy D. José Serra.	25'00
D. Jaime J. Joy	9'00
D. José Serra.	5'00
D. José Serra. » Antonio Colom » Juan Marqués Arbona	2'00
Juan Marqués Arbona.	5'00
X. X. X. D. Jaime Oliver Salvador Elias. José M. & Prior	5'00
D. Jaime Oliver	5'00
Salvador Elias	2'00
José M.ª Puig. Arnaldo Casellas. Miguel Fuster.	25'00
» Arnaldo Casellas	5'00
Miguel Fuster. Juan Palou.	1'00
» Juan Palou.	5'00
January Louising	0001
Autonio I ons	2 (1)
" WIALIAS CHIVEL	21111
Allu Ca Al Dulla	.) (11) [
Por Caridad	1'00
" I CUIO AIIL. Casasilovas	5'00
David March	5'00
A TOTAL TO A SECRETARY OF THE SECRETARY	RECEIPTED TO THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
Suma actual Ptas	898175

SERVICIO TELEFÓNICO

13

26

25

57

40

ABONADOS DE SÓLLER

Aguiló Francolí (D. José) Autos de alquiler. Calle Pablo Iglesias, 4
Aguiló Pomar (D. José) Calle de
la Luna, 3
Aguiló Pomar (D. José) Fábrica
de embutidos. Calle de la Victoria
Alcover Colom (D. Vicente) Fá
brica de Tejidos. Calle Capitán
Angelats
Alzamora (D. Fernando) Chalet
Pujol d' En Banya
Arbona (D. Miguel) Médico. Ca-
Albona (b. miguel) meuto, Ca-
lie de la Luna
Arbona Oliver (D. Francisco)
Via 14 de Abril, 57.
Ayuntamiento de Sóller. Plaza
de la Constitución ,
Banco de Sóller. Plaza de la Cons
titución 24

Bauzá Llull (D. José) Herrería.	lines
Via 14 de Abril, 6	16
Bauzá Morell (D. Miguel) Abo	enq s
gado Calle Obispo Colom, 32 .	61
Bernat (D. Guillermo.) Calle de	8 P
In República, 24.	35
Bonnín (D. Miguel). Plaza de	76
A. Maura	36
ría. Luna, 7	12
Calatayud (D. Salvador) Impren-	m èn
ta. Calle de la Luna, 27.	32
Caja de Pensiones para la Vejez	
y de Ahorros—Plaza de la Cons-	90
titución, 19	20
Calle de la Luna, 41.	63
Castañer Alcover (D. Bernardo)	873
Garage. Calle Obispo Colom, 50.	14
Círculo Sollerense. Plaza de la	shild
Constitución.	53

del Mogueta, o	39	
Compañía Telefónica Nacional		1
de España. Calle Pablo Iglesias, 16	50	1
Crédito Balear (Sucursal del)	30	
Darear (Sucursal del)		
Plaza de Antonio Maura, 1	6	
Deyá (D. Damián) Medico. Calle	Bist &	
del Viento, 5	00 47	
del Viento, 5	33	
Bi Gas, S. A. Oficinas. Buen Año. 2	8	
Estades Albertí (D.ª Antonia)		
Almacén de Tejidos. Plaza de la		
Constitution of the second of	ESSE 1	
Constitución. 15.	17	
Ferrocarril de Sóller Jefe de la	1.8800	
Estación. Calle Castañer, 4	10	
Fonda «El Guía» D. Bernardino	10	
Colle Chi Con Dernaraino	ie dia	
Celia. Calle Custuner, 1.	41	1
Fonda «La Palmesana» D. Mi-	with me	
guel Nadal. Calle de la Luna	55	13
Forters (D. Bennelses)	33	
Forteza (D. Francisco) Quinca-	an 110	1
Ileria. Celle de la Luna, 46.	29	
Forteza (D. Francisco) Colonia-	DEEBER O	1
les. Luna, 1.	8 42	
Forteza Forteza (D. José) Colo-	40	
Tieles O'll La (D. Jose) Colo.	TOUT .	1
niales. Calle del Mar, 7 y 9.	19	
niales. Calle del Mar. 7 y 9. Forteza Rey (D. José) Colonia-	151 101 12	1
les. Calle Pablo Iglesias, 2	18	
Frontera (D. Ramón) Café. Ca-	104.00	
He de le'D (11)	THURST	
lle de la República de ap. C. ani,	47	
Frontera y Puig Fábrica de Te-	tens di	
jidos. Calle Lavadero, 3	88 30	
García (D. Lucas) Coloniales.	185 701	
Calle Sta Data	1	
Calle Sta. Bárbara, 1	34	
Guait (Sres.) Puente de Binibassi	BURNIS	
(Ca'n Ozonas).	65	
Guardia civil (Cuartel de la.)	03	
duardia civii (Chartei de la.)	orona.	
Calle del Fossaret	37	
Hijo de Juan Pizá Castañer Fá.	divon	
brica de Tejidos. Calle Pi y Mar-	36 21	.F
gall, 73		F
gail, 10	11	F
Hotel del Ferrocaril D. Vicente	MINE TO SE	
Sastre Colom. Calle Castañer, 4	2	li
Jofre de Villegas (D. Francisco)	80323	P
Notario C. Francisco)	Justes	4
Notario. Calle del Pastor, 21	23	
Jover (don Bartolomé). Plaza de	natele	
la Constitución	30	
Ion (D Isima I) But	00	
Joy (D. Jaime J.) Fábrica de Te-	113000	В
fidos. Calle de la Romaguera, 25.	15	
La Unión - Calle de la República, 12	22	P
Marqués Arbona (D. Antonio)	1	-
harques Arbona (D. Antonio)	.sigr	P
Fábrica de Embutidos. Calle de	S IA	
Cetre, 5 y 7.	28	
Marqués Arbona (D. Juan) lm-		III
prenta. Celle de San Bartolomé, 17	=	M
Frenta. Canede San Dartoloine, 17	5	III
Mayol y C.ª Fábrica de Tejidos.	and the same	
Calle de las Almas	68	
Mayol Trias (D. Gabriel) Medi-	COLUMN TO	1
co. Calle de San Bartolomé, 24.	50	1
Morell (D. José) & Morell (D. José)	59	-
Morell (D. José) Autos de alqui	naly:	i
ler. Calle Igualdad, 7	45	
loguera (D. Bartolomé) Foto-	Joen	1
grafia. Calle del Mar, 93	54	
grafia. Calle dei Mai, 55 mai, 55 mai, 58	34 1	3 4
	TANK DESIGNATION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUMN TO THE PERSON NAMED IN COLUMN TO TH	
where a first or for many which was the		

Coll Pizá (D. José) Garage. Calle		Palou (D. Felipe) Garage. Calle
del Noguerá, 8	39	de San Jaime
Compañía Telefónica Nacional		Piña Forteza (D. Antonio) Co.
de España. Calle Pablo Iglesias. 16	50	misionista. Calle de la Luna.
Crédito Balear (Sucursal del)		Pizá Enseñat (D. Juan) Dentista.
Plaza de Antonio Maura, 1	6	Piaza de A. Maura, 12
Devá (D. Damián) Modico Collo	bast s	Pomar (D. Alejandro) Electrici.
del Viento, 5	33	dad. Pablo Iglesias, 21
El Gas, S. A. Oficinas. Buen Año, 2	8	Pons Oliver (D. Francisco) Ex.
Estades Albertí (D.ª Antonia)	a cusa	portador de Frutos. Carretera de
Almacén de Tejidos. Plaza de la		Fornalutx, 171
Constitución. 15.	17	Richaidson (Mrs. Mary L.) Calle
Ferrogenil de Caller La	17	Fosseret (Ca'n Canonet)
Ferrocarril de Sóller Jefe de la		Rovirá Sellarés (D. Mariano)
Estación. Calle Custañer, 4 Fonda «El Guía» D. Bernardino	10	Médico. Calle de San Jaime, 2 .
Colid Calle Castagos 1	e de	Rullán y Mayol Fábrica de Teji-
Celiá. Calle Castañer, 1	41	dos. Calle de la Romaguera, 48.
quel Nadal Calla da la Luna	adout i	Segui (D. Miguel) Cementos. Ca-
guel Nadal. Calle de la Luna	55	lle de la Victoria.
Forteza (D. Francisco) Quinca-	ab fle	Serra Pastor (D. José) Farma.
lleria. Calle de la Luna, 46.	29	ceutico. Calle de Serra
Forteza (D. Francisco) Colonia-	naesny	Tafona Cooperativa Carretera
les. Luna, 1.	43	de Fornaluix Telégrafos (Central de) Plaza
Forteza Forteza (D. José) Colo.	YOULKIN	Telégrafos (Central de) Plaza
niales. Calle del Mar, 7 y 9.	19	de la Constitución
Forteza Rey (D. José) Colonia-	atald	Villalonga Cotoner (D.a Catali-
les. Calle Pablo Iglesias, 2	18	na). Son Angelats a
Frontera (D. Ramón) Cafe. Ca-	tsómit	Vda. de D. Antonio Marroig.
lle de la República 11. 20. d. action	47	Pastelería. Plaza de la Constitu-
Frontera y Puig Fábrica de Te-	tsea sin	cióne aro, fart le T ol-raciona desp
jidos. Calle Lavadero, 3	3	Vda, e hijos de Miguel Llado.
García (D. Lucas) Coloniales.	185 105	Calle de la Luna, 26 .
Calle Sta. Bárbara, 1	34	Vda. e hijos de Miguel Lladó.
duait (Sres.) Puente de Binibassi	MINITED AND A	Fábrica de Embutidos, Calle de
(Ca'n Ozonas).	65	las Almas
mardia civil (Cuartel de la.)	77010	-national and anner the company of the contract of the contrac
Calle del Fossaret	37	ABONADOS DEL PUERTO
		DEL OLIVIO

Piol Bibiloni (D. Pablo) Marina, 48 Hotel Costa Brava-Marina, 20. Hotel Marina La Playa . Hotel Marisol . . . uertos y Pantanos, S. A.

Se desea vender

Una casa y corral sita en la calle de San Bartolomé n.º 10, de Fornalutx y conocida or Casa d'Amunt.

gr

cu

Im

Brea Qual

Vap

Para informes dirigirse a D. Juan Canals ons, calle dei Mar, 31 -Soller.

Almacenes POU FONDO Matías Oliver Rullán

MANACOR Se hacen colchones de todas clasess.

estilos.
Se confeccionan también colch as edredones y cojines para todos los gu tos, de lana, miraguano, lana de cor cho y de algodón.

LA "CASA TERRASA"

Participa al distinguido público de Sóiler, que a partir del día 1.º de Marzo ha tomado la dirección de la importante sección de Sastrería el Cortador Sastre

ON SEBASTIAN

de cuyo esmerado trabajo quedarán complacidas las personas más exigentes y de buen gusto.

MUY IMPORTANTE: La sección de Sastrería, además de a la confección de trajes de paisano, queda ampliada a las secciones de militar, talar, etiqueta, sport, etc., etc.

Se reben encàrrecs a la Tendade Comestibles de Francisca Casasnovas Plaça de la Constitució, 16.-SÓLLER

EXPORTACION DE FRUTAS AL EXTRANJERO Naranjas, Mandarinas y Limones

DESPACHO: Calle García Hernández, 65. ALMACÉN: Calle Burriana.

Teléfono, 53 Teléfono, 108

Telegramas: FRUTA-VILLARREAL VILLLAREAL - (Castellón)

关诉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉凉



大大大大大

FRUT-S EXPORTACION DE

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

Casa Cama MANUEL (Valencia)

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia) JATIVA ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL Teléfono, 7

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos. CLERMONT L'HERAULT

ГО

ocida

anals

as

不不不不不不

Se han recibido para la próxima temporada, 400 sillones de junco con cenefas esmalte, propios para cafés y casas particulares. Precios sin compe-

tencia, desde 12 ptas. 图 No dejen de visitar mis almacenes en donde encontrarán un gran surtido en juegos dormitorios, comedo-res y salones estilo cubista.

Los más modernos modelos.





Teléfono Nº 94.

Importatión

Exportatión

TÉLÉPHONES: Breaux et Magasins: Colbert, 21.50 et inter 121 Qual de Debarquement: Colbert, 31.50

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

et voiliers à moteur NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA et SAN MIGUEL

à destination des ports de

TOULON, CANNES

Sete:

Téléphone 9.72

ERIA SETE.

Succursale à Maison

Succursale à Ma 1 bis Marché

Télégrammes: VALENCIA NICE

TÉLÉPHONE 20 - 57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

Para impresos de toda clase Folletos, libros y revistas ilustradas Haga sus encargos en la Imprenta de J. Marqués Arbona - San Bartolomé, 17.

Exportación al Extranjero Naranjas, Mandarinas - Limones

ALCIRA (VALENCIA)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOL-ALCIRA Teléfono, 91

Especialidad: Chasselas por vagone Apartado de Correos,

Especialidad en naranjas de clase selecta y sanguinas ovales, finas y doble finas

D'EXPEDITION. MAISON SION, TRANSIT

LA MORABITA LLOC MARQUE DEPOSEE

IMPORTATION DIRECTE Marque B. C. DEPOSE

Telephone { COLBERT 57-21 MANUEL 36-92

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D' ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE : : SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS : :

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Teléfono.

Exportación de frutas Maranias, Limones, Mandarinas

CARCAGENTE (Valencia-España)

SAN VICENTE, 5

Dirección Telegráfica: ALORDA CARCAGENTE

RUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Piaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

NUEVO MUNDO

Se vende al precio de 0'30 ptas. en la librería de J. Marqués Arbona, San Barto-8 8 8 8 8 8

Guía Gráfica de Mallorca

Se vende a 5 ptas, en la

Librería Marqués-San Bartelomé, 17

8-8-8-8-8-1 Bloques Calendarios de Sta. Teresita

Se venden a 0'50 ptas, en la Libreria de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.

8 8 8 8 8 Obras de Salgari

a 1'25 ptas. tomo

Imprenta y Librería de J. Marqués Arbona - San Bartolomé, 17.

FRUITS FRAIS & SECS -

IMPORTATION UBMING TE STIU CONSIGNATION

SPECIALITÉ DE BANANES I IMPORTATION DIRECTE

9. Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien

____ TÉLÉPHONB 29 - 87 =

MAISON D' EXPEDITIONS FONDEÉ EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays. (A) AVAT-MA

Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégrafique: HOMAR LUNEVILLE

Téléphone 202

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importation directe d' ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice 36 - 38 Cours Julien MARSEILLE

Teleph: Colbert 37-82

ON

LLE

Telegraphe FRUTERA

Y EXPORTACION COMISION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS FRUTOS-PRIMERIZOS-LEGUMBRES EMBALAJES ESMERADOS

Spécialités Pemmas

ARGEL - Rue de Suez 28 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono:

Etablissements CAPARO & ESPANA

Société a responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000 16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins

BORDEAUX

Expédition toute l'année de BANANES

en'itout état de maturité ORANGES_MANDARINES_CITRONS

VENTE EN GROS: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau

VENTE AU DETAIL: 62, Rue du Hamel, Jusqu'a 9 H. du matin

Adresse Télégraphique:

Téléphone: 84.682 CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX Succursale: 85.196

Chéques Postaux: Bordeaux N.º 17.492

R. C Bx.4365



Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

NUEVAS E IMPORTANTES REFORMAS

Servicio esmerado :-: Baños :-: Agua corriente :-: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta avisando la llegada con antelación.

Antiqua casa

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46 Place du Chatelet—HALLE CENTRALES—ORLEAN

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CO-RRIENTE, FRIA Y CALIENTE - CALEFACCION RECIENTE-MENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

TELÉFONOS EN TODAS LAS HABITACIONES

Entrada Calle Colón, 3 BARCELONA

Teléfono núm. 14.680

HOTEL FALCON Barcelona

En la Rambia del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR - AGUAS CORRIENTES - BANOS CALEFACCION - ASCENSOR

Teléfono interurbano en todas las habitaciones

Electro - Mecánico

Reparaciones de automóviles, motores industriales y marinos Toda clase de maquinaria industrial Especialidad, en la precisión de regulación de los motores

Instalaciones auto-bobinaje, magnetos, batería, carga de las mismas Cambio de placas de todas clases, soldadura autógena y reparaciones en general."

CALLE NOGUERA, 8-10-SOLLER

ENTREPOTS:D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES EXPEDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRINEURS et LEGUMES FRUITS FRAIS ET SECS

18-et 22, Grande-Rue Adresse Télégraphique:

CASTAPRIM VALENCE

VALENCE-sur-RHONE

TELEPHONE 3-01 cames MIBERN

W.C.D. 2022

17

ta

de

=

Antes de hacer sus compras consulte a LA CASA DE LAS NARANJAS

Telegramas

(Roigfils: Puebla Larga

Exportación: Valencia

Teléfonos

2 Puebla Larga, 48 Carcagente

31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

FRUITS & PRIMEURS

BANANES, ORANGES, CITRONS, MANDARINES, ET FRUITS SECS

IMPORTATION COMMISSION

Siège Social Direction administrative 50Rge du Hamel 47 Rue du Hamel Adrésse Télégraphique: FRESAMPOL-BORDEAUX

== TÉLÉPHONE 85-792 ==

12 et 14 Impasse Berthaud

PARIS

Téléphone: ARCHIVES 78-11 - Télégrammes MIRO Impasse Berthaud

Exportación de frutas

Especialidad

Naranjas, mandarinas y limones

MIGUEL BEN

CARCAGENTE (Valencia)

(antes Almazora)

RAMON CO

Telegramas MIBERNAT

Teléfono nºo 25

PRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place) BISKRA (17 Rue Cazenave) AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

EXPORTATION DE FRUITS ET LÉGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES TOMATES-Saucisse rouge de Valencia Spécialité de Prunes Japonalses Jaunes et Rouges

ARTICHAUTS du LLOBREGAT Pommes de terre de Mataro Choux - Choux-fleurs - Salades

(VALENCIA) Téléphone 31

PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Succursales de Transit spécialisées pour le transbordement des Fruits et Primeurs aux frontieres

CERBERE (Pyr.-Orles) Téléphone 38 HENDAYE (Bses-Pyrées) Téléphone 210

6, Rue Lamartine - ALGER

Spécialités Pommes de terre, Tomates, Artichauts, Raisins chasselas, Dattes Muscades, Oranges, Citrons, Mandarines.

Maisons d'Expédition AIN-TAYA - BISKRA

Télégrammes: BERNAT-ALGER R. C. ALGER 17.233

0.0 0.0

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES AGENCIA de ADUANAS

0.0

0

0 0

CETTE SOLLER PORT-BOU

11 quai du Bosc; VALENCIA 8 - 10 calle Llop 8 calle Bauzá

pital de Krs. 1 non non ANTIGUA CASA BAUZA Y MASSOT

SUCESORES TELEGRAMAS

TELEFONOS CERBERE 8 PORT-BOU 21 iut SOLLER

3 - 37

VALENCIA 1291

CETTE

Port-Bou

Cerbère

VALENCIA

FRANCIA